

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: «El Adelantado de Segovia, S.L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 ♦ 40001 Segovia Tel. 43 72 61 (tres líneas) ♦ Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 26 de septiembre de 1991
Año XCI.—Núm. 27.896

Los sindicatos estudiarán la crisis de Cellux

CC.OO. y UGT estudiarán la situación financiera de Cellux España, cuya dirección, que hoy facilitará los últimos balances a las centrales, ha propuesto una reducción de plantilla.

Empresa y sindicatos discrepan a la hora de valorar las medidas de ajuste. Franco Bischof, director de la fábrica, dijo a este periódico que se trata de una reducción paulatina de la mano de obra, mientras los sindicatos coinciden en que se pretende un "cierre a fecha fija", para el 31 de octubre próximo.

Bischof confirmó la existencia de conversaciones para la venta de la factoría, "como solución más beneficiosa para todos". Cellux España, dedicada a la fabricación de cintas adhesivas, se instaló hace siete años en La Granja de San Ildefonso y tiene 49 personas en nómina. (Pág. 3)

El ballet Cutumba, de Cuba, mañana en el Juan Bravo

El ballet afrocubano Cutumba inaugurará mañana la temporada de espectáculos en el teatro Juan Bravo. Procedente de Santiago de Cuba, el ballet actuará mañana y pasado en Segovia previamente a su presentación en Madrid y Barcelona.

Cutumba se ha dedicado desde su fundación en 1961 a recoger la tradición folklórica del Oriente cubano. Una tradición rica por la variedad de etnias que afluyeron al país desde el siglo pasado. A la teatralidad de sus montajes hay que sumar el cuidado y respeto con que Cutumba recoge y transmite las ancestrales tradiciones de las danzas afrocubanas. (Pág. 5)

Por haberse metido en política

Jesús Gil: "Sé que antes o después tengo que ir a la cárcel"

"El haberse metido Jesús Gil en política, yo sé que antes o después tengo que ir a la cárcel", afirma con rotundidad el polémico alcalde de Marbella y presidente del Atlético de Madrid en unas declaraciones concedidas a este periódico. Gil, que de cumplirse su vaticinio entraría por segunda vez en una prisión, no quiere hablar de una candidatura a las próximas elecciones generales "porque todo son pegos y obstáculos y me van a asfixiar".

Francisco Javier Vieira Morante, titular del Juzgado de lo Penal de Segovia, fijó para Gil una fianza de un millón de pesetas —que fue depositada por sus abogados— o la prisión incondicional para asegurar su presencia en la vista oral, que se celebrará en ese



Jesús Gil y su abogado José Luis Sierra.

juzgado el próximo 12 de noviembre a las 12.00 horas.

Gil y Gil, en su calidad de promotor de "Los Angeles de San Rafael", es acusado de un presunto delito de apropiación indebida de cuotas de la Seguridad Social de varios trabajadores del complejo, que luego, según la acusación, no ingresó en las arcas de la tesorería de este organismo. El fiscal

pide para Gil una pena de dos años de prisión menor. Por su parte, el abogado de la defensa, José Luis Sierra, que pide la libre absolución, dice que de ser ciertos estos hechos, el responsable sería el administrador judicial, pues los bienes del complejo han estado bajo la Administración judicial, desde 1984. (Pág. 3)

El nuevo curso de FP estrena módulos profesionales

El próximo lunes, día 30, comenzará el curso para los alumnos de Formación Profesional con la incorporación de uno de los proyectos más importantes de la reforma educativa: los módulos profesionales.

Los institutos Angel del Alcázar y Ezequiel González pondrán en marcha los módulos de nivel II y III en las especialidades de Mantenimiento en Línea, Estética Facial, Automoción y Administración de Empresas, que se sumarán a los inaugurados en el curso pasado en las modalidades de Auxiliar de Enfermería y Operador Carpintero. Con ellos se pretende, según se contempla en la Logse, ofrecer a los jóvenes una vía de acceso más inmediata y de mayor cualificación al mundo del trabajo, y traducir en experiencias positivas los continuos desajustes habidos, hasta el día de hoy, entre la enseñanza y la realidad socio-económica. (Pág. 5)

Dimitió el primer ministro rumano

El primer ministro rumano, Petre Roman, presentó hoy, jueves, su dimisión, mientras continúan llegando a Bucarest trenes con más mineros de la misma región de los que ayer miércoles provocaron sangrientos desórdenes, en los que cuatro personas murieron y al menos cien resultaron heridas.

El Gobierno de Roman, cuya dimisión exigieron los mineros tras culparle de la subida de precios, parte de un riguroso programa de transición a la economía de mercado, continuará, sin embargo, en funciones hasta que sea

confirmado por el Parlamento un nuevo Gabinete de apertura nacional, informó la radio estatal.

Los presidentes de los grupos políticos representados en las dos cámaras parlamentarias han empezado ya sus consultas con vistas a la formación de un nuevo Gobierno. Mientras tanto, la sede del Gobierno, que ayer fue asaltada por los enfurecidos trabajadores del carbón, aparece hoy rodeada por vehículos acorazados y armados con ametralladoras. (Pág. 10)



Delgado se queda en Banesto.

PEÑALOSA

Antonio Prieto perdió la beca ADO

Pedro Delgado dio el sí definitivo a Banesto

El corredor segoviano Pedro Delgado ha renovado su contrato con Banesto, quizás por dos temporadas, despejando así la duda que le mantenía indeciso entre el equipo bancario y el Gatorade de Gianni Bugno. Con esta decisión, el ganador del Tour 88 deja definitivamente fuera al equipo italiano, que hasta hace unos días era, junto con Banesto, un firme candidato para hacerse con sus servicios el próximo año.

Por otra parte, el campeón de España de cross, Antonio Prieto,

ha perdido la beca del plan ADO'92, que venía recibiendo desde el inicio del programa olímpico, debido al bajo rendimiento que el segoviano ha tenido esta temporada. Para el fondista de Hontoria, que este año apostó por el maratón, la noticia no le ha cogido de sorpresa "porque los resultados no han sido buenos". Prieto entiende que "aunque no es justo que hagan esto" la Asociación de Deportes Olímpicos otorga las becas en base a unas marcas y si éstas no son buenas se pierde la ayuda.

AL DIA

■ Una avería de Campsa provoca el vertido de 150.000 litros de gasoil en el río Carrión.

(Pág. 7)

■ García Valverde expone al Congreso el criterio del Gobierno sobre el "Informe Abril".

(Pág. 8)

■ El presidente y 16 vocales del CGPJ rechazan las declaraciones de Manzanares.

(Pág. 8)



LOS ARCOS
Hotel **** Segovia

BANQUETES DE BODA personalizados

CELEBRANDO SU BODA EN LOS ARCOS

Invitamos a los novios a una estancia de 7 días en Media Pensión en el **Hotel PORTOMAGNO (3***)** de Aguadulce (ALMERIA).

¡INFORMESE!
P.º Ezequiel González, 24
Teléfono 43 74 62

Mujeres, sólo distintas

MARIA EMILIA AYALA

Hace unos días asistía a una mesa redonda sobre el tema de la aportación de la mujer a la vida profesional. Sucedió una cosa curiosa: en el turno de intervenciones, las propias mujeres profesionales que participaban contestaron, con un cierto enfado, que ellas (las mujeres) aportaban "lo mismo que los hombres". Uno de los contetulos, que por cierto era hombre, hizo un comentario ilustrativo. Dijo que ciertamente el trabajo de la mujer tiene la misma eficacia, nivel, rigor y seriedad que el trabajo que pueda ser desarrollado por el hombre. El sexo no es impedimento. Pero lo que sí se echaba un poco en falta, es que a esta realización profesional de las mujeres no se aportasen las características "de lo femenino".

Esto hace pensar en algo que empieza a obsesionar en la sociedad actual: muchas de estas mujeres, tan aguerridas en su particular lucha de sexos, tienen un fondo de machismo, que les hace sentirse inferiores al hombre. Y por ello, estos planteamientos los realizan

siempre en términos comparativos. Trabajan como los hombres, hacen las cosas como los hombres... En definitiva, parecen querer ser una copia de los hombres ¡qué horror!. Se olvidan de que las mujeres son iguales que los hombres, pero no idénticas. ¡Menos mal, si no qué aburrimiento!. Aparte de las diferencias físicas evidentes, existen otras psicológicas, que hacen que las mujeres no sean ni mejores ni peores, sino sencillamente distintas. No recuerdo exactamente a quien le preguntaron, tras una charla: ¿Quién es más inteligente, el hombre o la mujer? Sí recuerdo la respuesta, el interesado respondió: Dígame qué hombre, dígame qué mujer...

Puede ser la hora de plantearse que la sociedad está esperando, no cualquier aportación de la mujer a la vida laboral y profesional, sino, y muy especialmente, una aportación enriquecida con la visión femenina.

El esperanto, lengua de la Iglesia

CESAR DE MOSTEYRIN

Cuando el Vaticano o el Papa habla es importante enterarse, me parece a mí. Sin embargo, bastantes españoles no se han enterado de dos noticias.

1.ª Esta la publicó "El Adelanto", de Salamanca. También la he leído en periódicos extranjeros: El esperanto, aprobado como lengua litúrgica.

El 8 de noviembre de 1990, por decreto de la Congregación de Culto Divino, se aprobó el texto del misal para domingos y días festivos en esperanto, presentado por la comisión de liturgia en la lengua esperanto, que preside monseñor Wladislaw Miziolek, obispo auxiliar de Varsovia.

2.ª El Papa ha hablado en público por primera vez en esperanto.

Durante la concentración juvenil en el santuario de Czestochowa el pasado 15 de agosto, el Papa Juan Pablo II saludó a la juventud en 20 idiomas, y por primera vez también en esperanto. Dijo: "Y finalmente en esperanto. Queridísimos jóvenes: que la experiencia de fe vivida a los pies de la Virgen Negra permanezca imborrable en vuestros corazones. Que María Santísima os acompañe".

Esta segunda noticia está tomada del número de agosto de la revista internacional "Monato", editada en Augsburg, Alemania, con lectores en 80 países.

Mirar y ver, al volante

DIRECCION GENERAL DE TRAFICO
Campaña de Protección Ocular

Nuestro Diccionario de la Real Academia de la Lengua distingue muy bien entre lo que es mirar, qué es "fijar la vista en un objeto, aplicando juntamente la atención" y lo que significa ver, que es la "percepción por los ojos de los objetos mediante la acción de la luz", lo que parece una acción menos activa, al menos en principio.

El conductor, como "cerebro de a bordo", --y ello pese a los ordenadores que muchos vehículos han incorporado a su dotación mecánica para auxiliarle-- está "primero viendo y luego mirando", aunque parezca una redundancia, puesto que mal le iría a un conductor que no aplicase a lo que ve, la atención de mirar, reconocer, identificar, situar, analizar o interpretar lo que llega a sus ojos.

Esta función compleja y maravillosa sólo puede llevarla a cabo con total perfección nuestro sentido de la vista, con su doble cámara, que le permite además de una visión binocular, la estereoscópica o de relieve y distancia.

Lo que puede ocurrir, y de hecho es muy frecuente que suceda, es que sometemos a nuestros ojos a un esfuerzo muy grande y duran-

te largos periodos de tiempo y en condiciones de gran variabilidad funcional (luz fuerte, sombras, túneles, deslumbramiento, noche, visión cercana o lejana, etc.)

Un principio de prudencia general y recomendado es el hacer alguna parada en cada recorrido de algunos kilómetros, no sólo para "estirar las piernas", y descansar la espalda, cuanto para "relajar y descansar la vista". Si yo fuese mecánico les hablaría también un poco a favor del pobre motor... pero eso Vd. lo sabe y lo aplica para conservar su coche. Y yo digo "y sus ojos ¿qué?".

Claro que esos maravillosos ojos y a veces muy bonitos (esto es para Vd. señora), deben estar en las mejores condiciones, cuidados y revisados, protegidos y puestos a punto.

El conductor debe ver lo mejor posible y su actividad como tal debe significar ni un riesgo ni una fatiga.

Con la riqueza semántica de nuestro idioma, le podríamos decir: mire por sus ojos y verá mejor, a lo que añadiremos nuestra reiterada advertencia de: "Al volante, la vista es la vida."

EL AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
TRABAJANDO PARA
LA TERCERA EDAD
Y LOS MINUSVALIDOS



**USTED NUNCA ESTA SOLO,
SI LE SUCEDE ALGO
APRIETE EL BOTON
DEL TELEALARMA**

INFORMESE EN EL AYUNTAMIENTO
O EN SU C. E. A. S. CORRESPONDIENTE



CAJA DE MADRID

La CAJA DE MADRID, en colaboración con el MUY ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE EL ESPINAR, organiza el próximo día 28, en la PLAZA DE SAN RAFAEL, a las 19 horas, la actuación musical del GRUPO CANDEAL.

Con este motivo nos complace invitar a todos los vecinos de El Espinar y de San Rafael a que disfruten de la citada actuación.

CAJA DE MADRID EN EL ESPINAR
c/ Iglesia, 2

Telfs. 18 11 31
18 11 82

ESTAMOS A SU LADO

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

desea contratar
AUXILIARES ADMINISTRATIVOS

NOS DIRIGIMOS

A jóvenes con la titulación de Formación Profesional 2.º Grado o B.U.P., que aspiren a iniciar y/o encauzar su desarrollo profesional en la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA a través de sus Oficinas en las Provincias de Segovia, Madrid y Valladolid.

SE OFRECE

- ⇒ Contratación laboral en prácticas.
- ⇒ Categoría laboral: Auxiliar Administrativo.

SE REQUIERE

- ⇒ Titulación exigida: Formación Profesional 2.º Grado o B.U.P., obtenida dentro de los 4 años anteriores a la fecha de contratación. (Títulos expedidos a partir del 01-01-88).
- ⇒ Cuando los títulos de F.P. 2.º o BUP estén expedidos antes del 01-01-1988, podrán participar los candidatos que acrediten estar en posesión de algún título sobre cursos administrativos expedidos por el I.N.E.M., con posterioridad a la citada fecha.
- ⇒ Disposición a fijar su residencia en cualquier punto de la provincia de Segovia, Madrid o Valladolid.

SE VALORARA:

- ⇒ La experiencia que pueda aportarse en el ámbito comercial y financiero.
- Los interesados enviarán CURRICULUM VITAE detallando formación académica y experiencia, con fotografía y fotocopia del título académico y en su caso, del expedido por el INEM, al APARTADO DE CORREOS 198 DE SEGOVIA, ANTES DEL 16 DE OCTUBRE DE 1991.

AVISO IMPORTANTE

- ⇒ Las pruebas de Selección se efectuarán el día 30 DE OCTUBRE DE 1991
- ⇒ Las listas de candidatos admitidos, y el lugar y hora de realización de las mencionadas pruebas se publicarán el día 22 DE OCTUBRE DE 1991, a través de anuncio en todas las Oficinas de la Caja.



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

La Caja de su Tierra

El alcalde de Marbella se considera perseguido

Jesús Gil: "Sé que antes o después tengo que ir a la cárcel"

Jesús Gil y Gil, alcalde de Marbella y presidente del Atlético de Madrid, afirma en unas declaraciones a este periódico que, por haberse metido en política, "sé que antes o después tengo que ir a la cárcel". Tras

negar su vinculación con el presunto delito de apropiación indebida de cuotas de la Seguridad Social, Gil dice que en este país "eres demócrata si dices lo que quieren oír los que mandan".

AURELIO MARTIN

Como hemos informado, Jesús Gil no compareció, por segunda vez, a la vista oral que se tenía que haber celebrado, el martes pasado, en el Juzgado de lo Penal de Segovia. Allí tenía que dar cuenta de un presunto delito de apropiación indebida de cuotas de la Seguridad Social de varios trabajadores de "Los Angeles de San Rafael", complejo que regenta el alcalde marbellí, que luego no habría ingresado en las arcas de la tesorería de este organismo. El fiscal pide para Gil una pena de dos años de prisión menor.

Para José Luis Sierra, abogado de la defensa, que solicita la libre absolución de Gil, de ser ciertos los hechos que se le imputan, el responsable de que no se ingresaran las cuotas será el administrador judicial, pues, desde 1984, los bienes del complejo han estado bajo administración judicial.

Francisco Javier Viera Morante, titular del Juzgado de lo Penal, solicitó para Gil una fianza de un millón de pesetas, que fue depositada por sus abogados, o su prisión incondicional hasta la celebración del juicio, el próximo 12 de noviembre, a las 12.00 horas.

Pregunta.—¿Cómo valora la decisión del juez de lo Penal?

Respuesta.—Parece que hay alguien interesado en hacer ver que el juez Vieira tiene algo contra mí, por actuaciones anteriores. Yo creo que no hay nada de eso, la verdad es que a mí no se me avisó a tiempo, porque con tanto lío en



Jesús Gil y Gil

tre Marbella y aquí, el otro lado y el otro lado... Ahí hubo un error claro de interpretación, o sea, hay vistas en las que tienen que estar el acusado y otras en las que no. Yo no tenía previsto, la verdad, yo tengo que ser claro... Si a mí me citan en siete sitios a la vez yo no sé lo que voy a hacer. Yo no sé si obedece... Aquí en Madrid me ha pasado igual a veces.

P.—¿Tiene algo que ver con el delito de apropiación indebida del que le acusa el fiscal?

R.—Si está hasta pagado, eso está hasta pagado [las cuotas], pero es igual, eso obedece a otros factores. Ahí el fiscal tiene que acusar, pero yo sé por dónde va el juego. El haberse metido Jesús Gil en política yo sé que antes o después tengo que ir a la cárcel.

P.—Lo dice así, tan tajante...

R.—Sí, lo tengo seguro, pero yo no me voy a escapar como han hecho otros.

P.—Entonces, ¿se considera perseguido?

R.—Hombre, eso es fácil deducirlo ¿no? Yo, por ejemplo, si estoy transformando Marbella de arriba a abajo, parece ser que podrías pensar que si formas parte de España, porque Marbella todavía es España ¿no?, que pudieras contar con la colaboración o el apoyo del Gobierno y no que, desde todos los sitios, son pegas y obstáculos. Hay un hecho fundamental, el Gobierno se tiene que convenir que mejor sería que Marbella y Gil triunfen para bien del turismo mundial, pero además con la ayuda del Gobierno ¿no? Y no que triunfe a pesar de la persecución del Gobierno. Creo que lo importante sería que, gracias al Gobierno socialista, Gil ha triunfado mejor en Marbella.

P.—Insistiendo en esta teoría, ¿usted cree que, por razones de tipo político va a terminar un día en la cárcel?

R.—Seguro.

P.—¿Porque al Gobierno no le gusta que Gil pueda ser buen gestor del Ayuntamiento de Marbella?

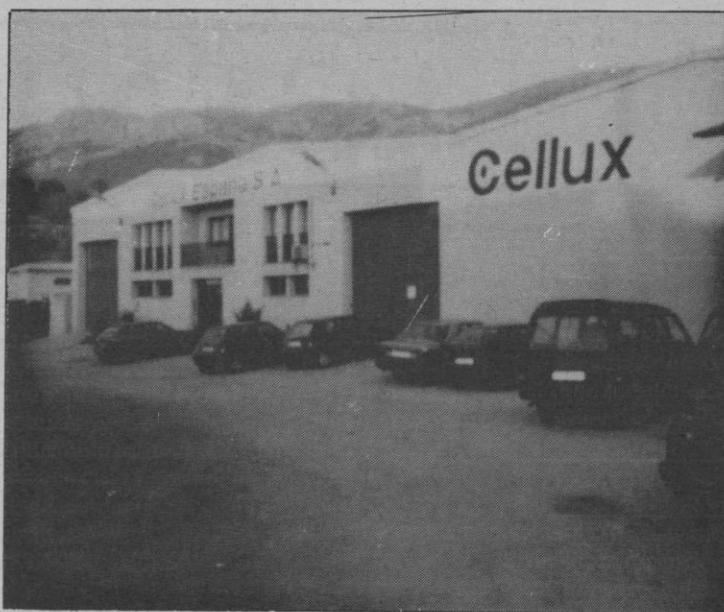
P.—La pregunta que se hace España, y se puede hacer más, es que si Gil triunfa en Marbella y es un sistema nuevo, ¿por qué no aplicarlo en todo el país? Ese es el dilema.

P.—¿Estaría dispuesto a presentarse a unas elecciones legislativas?

R.—No quiero hablar más de esto, porque todo son pegas y obstáculos y me van a asfixiar, no quiero hablar nada de esto ya más. Estamos en una democracia en la que eres demócrata si dices lo que quieren oír los que mandan.

P.—¿Tiene previsto acudir al juicio el próximo 12 de noviembre?

R.—Sí, sí. Yo tengo una norma al respecto y, además, no es por dar coba a nadie y menos en mi caso. Ahí hay una persona a las que yo creo que es de las que más respeto en la Administración de Justicia, porque siempre ha tenido un comportamiento y un señorío de bien exquisitos, que es el presidente de la Audiencia, Cándido Conde-Pumpido. Hay hombres y hay aficionados y éste es un señor, siempre fue un señor. Yo he hablado con él tres o cuatro veces y es de esas personas que te impresionan, que te dejan huella. Ya ves tú que yo no voy por Segovia...



Cuarenta y nueve personas trabajan en la fábrica.

J.C. MARTIN

Antes de adoptar una postura

CC.OO. y UGT estudiarán los balances de Cellux España

Existen contactos para su venta

FERNANDO ARANGUREN

Los sindicatos CC.OO. y UGT, presentes en el comité de empresa de Cellux España, dedicada a la fabricación de cintas adhesivas en La Granja de San Ildefonso, estudiarán la situación financiera de esta empresa antes de definir su postura ante la reducción de plantilla propuesta por la dirección.

En una reunión celebrada el pasado martes la dirección se comprometió ante el comité —tres representantes de CC.OO. y dos de UGT— a facilitar hoy jueves el balance económico de los últimos años, que siendo deficitario justificaría sus propósitos.

Tanto Comisiones como UGT encargarán a sus respectivos departamentos económicos un estudio en profundidad de los datos facilitados con el fin de aportar alternativas a una situación que ocasiona honda preocupación en el municipio, según nos informa nuestro corresponsal, Juan Carlos Martín Ramírez.

Aunque las decisiones se tomarán en consonancia con los deseos de los trabajadores —49 en total— portavoces de ambos sindicatos han manifestado que no consentirán "un cierre caprichoso" de la factoría.

CIERRE SI, CIERRE NO

En contra de las primeras explicaciones de la empresa, según las cuales se trataría de reducir en un 90 por ciento la plantilla, los sin-

dicatos afirman que la intención de Cellux España es cerrar la fábrica de La Granja de San Ildefonso el próximo 31 de octubre.

Su director, Franco Bischof, ha insistido en declaraciones a este periódico que en ningún momento se ha propuesto una medida tan definitiva como la clausura del centro y menos aún en una fecha fija. Por el contrario, ha explicado, los despidos se irán produciendo de una manera escalonada. "Nosotros seguiremos fabricando y sobre la marcha veremos como se reduce el personal", agregó.

La propuesta de la empresa para la rescisión de los contratos no contempla mayores compensaciones que las legalmente establecidas, es decir, 45 días de indemnización por año trabajado, siete en el caso de los trabajadores de más antigüedad.

VENTA

Bischof, que encuentra "razonable" la posición adoptada por los sindicatos de analizar a fondo la situación de la empresa, ha confirmado la existencia de negociaciones para la venta de la fábrica. "Sería la mejor solución para todos, y aunque no será fácil, mientras las negociaciones estén abiertas hay posibilidades", manifestó.

Para UGT, que entiende que los problemas de Cellux España "tienen su origen en una producción con maquinaria obsoleta", la empresa que comprase la fábrica habría de hacerse cargo de la totalidad de la plantilla.

Fiestas de la Fuencisla

Mañana, ofrenda de frutos de la tierra

REDACCION

Mañana, dentro de los actos que se están celebrando con motivo del novenario dedicado a la Virgen de la Fuencisla, tendrá lugar la tradicional ofrenda de frutos de la tierra a la patrona de Segovia. La ofrenda la realizará el escritor José Antonio Flórez Valero estando previsto además que acudan asociaciones culturales, grupos de danzas y personas de todos los puntos de la provincia. La organización de este acto recomienda el uso del traje típico sego-

viano para dar mayor realce a la ofrenda.

Por otra parte, los cultos dedicados a la Fuencisla continúa contando con una masiva asistencia de público que sigue diariamente las novenas y actos litúrgicos. Todas las parroquias de la ciudad vienen contribuyendo en las celebraciones vespertinas, destacando sobre todo el interés mayoritario que demuestran los jóvenes, que a primeras horas de la mañana asisten a las novenas a ellos dedicadas.

INSTITUTO BRITANICO EN SEGOVIA

CURSO ACADEMICO 1991-1992

FECHAS DE MATRICULA

Antiguos alumnos:
26 y 27 de septiembre
de 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.

Nuevos alumnos:

30 septiembre a 4 octubre
de 10 a 13 h. y de 17 a 19 h.

CALIDAD, COMPROMISO, PROFESIONALIDAD

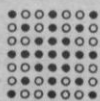
INFORMACION:

Secretaría, Instituto Británico, Trinidad n.º 3
40001 SEGOVIA

Tel. 911/43 48 13
Fax: 911/44 32 83

OBRA SOCIAL
CAJA DE SEGOVIA

The British Council
Instituto Británico



AGENDA

CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 27 de septiembre.

Van 270 días; faltan 95.
Sol: De 8,7 a 20,05 horas.

SANTORAL

Santos: Vicente Paul, Antimo y Leoncio.

PENSAMIENTO

"Todo este mundo no es más que trabajar para tener; tener para desear; desear para gozar; gozar para vivir; vivir para morir, y morir para dejar". (Agustín de Rojas).

FARMACIAS DE GUARDIA

Alvarez Agudo. Muerte y Vida, 2.

Las farmacias de guardia lo están desde las 9,45 a la misma hora del día siguiente.



n.º premiado ayer

12.314

EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión atmosférica: 671,7 m/m.
Viento del O-NO.
Temperatura máxima: 19,2º

En la mañana de hoy

Presión atmosférica: 674,2 m/m.
Viento del O
Temperatura mínima: 7,1º
LLuvia recogida: 20 l. m²
Temperatura a las 9: 7,9º

Predicción del tiempo para el día y las 24 horas siguientes: Teléfono 442607.

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Miguel Angel Nieto Alcaide, fotografías. Hasta el 30 de septiembre.

CENTRO CANONIGOS, DE LA GRANJA

Dibujos al pastel y óleos de María Fontana. Hasta el 4 de octubre. Laborables, de 19,30 a 21,30. Festivos, mismo horario y, por la mañana, de 12,30 a 14,30.

CINE

Hoy Sala MIRO, 8 y 11, "Doc Hollywood", (último día). Sala ZULOAGA, 8 y 11, "Fuera de juego", (último día).

AVISOS

CENTRO PUBLICO DE EDUCACION DE ADULTOS

Se recuerda a aquellos alumnos matriculados en el Centro Público de Educación de Adultos que no presentaron ningún justificante de estudios que hoy día 26 a las 19,30 horas tendrá lugar una prueba para para orientarles sobre el nivel cultural en el que se encuentran.

Igualmente se recuerda que hasta el 30 de septiembre pueden inscribirse en este mismo centro para hacer los estudios de Graduado Escolar desde su propio domicilio realizando únicamente tres pruebas presenciales a lo largo del curso, caso de no poder asistir diariamente a las clases.

BIBLIOTECA

EL HORARIO EN LA BIBLIOTECA PUBLICA

El horario de servicio de la Biblioteca Pública es el siguiente:

Sala de Lectura: 10 a 13,30 horas y 17 a 21 horas.

Servicio Préstamo: 11 a 13,30 horas y 17 a 20,30.

Sala Infantil: 17 a 20 horas.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dra. M.ª CRUZ CIRIA MATILLA

TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEdia

D. FANG CUN ZHONG

MASAJES Y TECNICAS MANUALES CHINAS PARA TRATAMIENTO DE DOLORES DE ESPALDA Y ARTICULACIONES

CONSULTA DIARIA
PREVIA PETICION DE HORA: Teléf. 44 30 62

Calle José Canalejas, n.º 3. 2.º Izqda.
SEGOVIA

Lea Vd.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Se necesita

ENCARGADO DE OBRA

Para importante empresa de construcción de Segovia

Absoluta reserva colocados

Dirigirse por escrito o personalmente a RACES. Clavel, 12. Horario: 9 a 2.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PEREGRINACION MADRILEÑA A LA CUEVA DE STO. DOMINGO

Mañana se verificará una gran peregrinación a la cueva de Santo Domingo, tomando parte en ella la Venerable Orden Tercera de Madrid.

Llegará ésta a Segovia en el tren de las diez de la noche. Desde la estación a la santa cueva se rezará el rosario y desde la iglesia de la Santa Cruz se pasará procesionalmente el Santísimo Sacramento. A continuación, será la Hora Santa. Por turnos se velará al Santísimo hasta las cuatro de la mañana, en que comenzarán las misas.

A las siete y media se administrará la comunión general, y habrá sermón, cantándose motetes y dándose la absolución general a los terciarios.

Por la tarde, a las tres y media, se efectuará la despedida en la santa cueva.

A la hora que se anunciará en los cultos de la mañana, realizarán los peregrinos la visita a la excelsa Patrona de Segovia, la Virgen de la Fuencisla.

Programaciones de TV

TV-1

15,00 Telediario-1.
15,35 La dama de rosa.
16,25 La palmera.
17,30 Avance Telediario.
17,35 Llave en mano.
18,00 Los trotamúsicos.
"Contra golpe, golpetazo".
18,30 La tira de aventuras.
Mi doble identidad. "Tienes un amigo".
19,00 Juega con nosotros.
19,35 Norte y Sur.
20,30 Telediario-2.
21,00 Caliente.
22,15 El primer juego.
22,30 Estrenos TV.
0,10 Diario noche.
0,40 Caja de Música.

TV-2

14,00 Noticias.
14,05 La familia Monsters de hoy.
14,30 Mikimoto clip.
15,00 Cifras y letras.
15,30 La voz del planeta.
16,30 Noticias.
16,35 Historias de cada día.
17,30 Murphy Brown.
17,55 Noticias.
18,00 Primera sesión.
"No es nada mamá, sólo un juego".
19,30 Noticias.
19,35 Vía olímpica.
20,05 La tierra del águila.
Nueva serie. "El gran encuentro".
21,00 Noticias en La 2.
21,15 Simpsons.
21,45 Matrimonio con hijos.
"Las chicas quieren divertirse" (1.ª parte).
22,15 Jueves cine.
"La noche de los lápices".
1986. Noventa y cinco minutos.
0,00 Metrópolis.
"Jean Baptiste Mondino".
0,30 Cine club.

TSG

18,00, Avance informativo.
18,05, Fiesta brava.
20,40, Dibujos animados.
21,00, Informativo.
21,15, Aventura motor.
21,45, Lo que hay que ver.
22,30, Informativo.

TELEMADRID

14,30 Telenoticias.
14,55 El tiempo.
15,00 Te quiero, Lucy.
"Regreso al hogar".
15,30 Belleza y poder.
16,30 Cine de tarde.
18,10 Ovidio y su banda.
18,35 La patrulla galáctica.
19,00 Doctor Who.
19,30 Pop-7.
20,00 Magnum.
"Maldita maldición".
21,00 Telenoticias.
21,25 El tiempo.
21,30 Extraño interludio.
22,30 Mar a mar.
Presentador: Pepe Sancho.

0,00 Telenoticias.
0,15 Verano en la Complutense.
0,25 Pop-7.
Repetición.
0,55 Fin de emisión.

ANTENA 3 TV

15,00 Noticias.
15,30 Telecine:
Película: "Vaya marineros" USA. 1957. Color.
17,23 Teletienda.
17,33 Noticias.
17,35 La merienda.
18,45 Teletienda.
18,52 Noticias.
18,55 Telenovela.
"El oro y el barro".
19,55 La ruleta de la fortuna.
20,00 Noticias.
21,00 Teletienda.
21,01 Cinturón negro.
Con Coral Bistuer. Incluye: serie "Master".
22,05 Noticias.
22,06 Farmacia de guardia.
22,35 De tú a tú.
0,05 Noticias.
0,20 Lou Grant.
1,10 Escuela de periodismo.
2,00 Pasarela.
2,50 Colegio Libre de Eméritos-Aula 3.
3,20 Cierre de emisión.

TELE 5

14,00 Papá comandante.
"El despertar de Robin".
14,30 "Inés Duarte, secretaria".
15,30 Humor de sobremesa.
16,00 Tarde de cine con Lina Morgan.
17,30 Superguay.
19,00 Vip Guay.
19,30 ¿Hablando se entiende la basca?
20,00 Hoy.
20,30 Su media naranja.
21,00 Telecupón.
21,05 "Topacio".
22,00 El show de Emilio Aragón.
24,00 Entre hoy y mañana.
0,30 El otoño amigo...
2,15 Especial Telecupón.
2,35 ¿Hablando se entiende la gente?
3,35 Cierre de programación.

CANAL +

14,25 Redacción.
14,30 Telecomedia.
"El show de Tony Randall".
15,00 Cine.
16,44 Cine.
18,38 Cine.
20,03 Avance Redacción.
20,08 Los 40 principales.
20,38 Telecomedia.
21,03 Telecomedia.
21,30 Redacción.
21,54 Información deportiva.
22,00 Estreno Canal +.
23,51 Cine.
1,19 Inside out (c).
1,26 Transworld sport (c).
2,17 Cine.



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA

RECAUDACION DE TRIBUTOS LOCALES EN PERIODO VOLUNTARIO

Se recuerda a los contribuyentes de Segovia y provincia, que el pasado día 16 del corriente mes de septiembre, se inició el período voluntario para el pago voluntario de recibos correspondientes al Impuesto sobre Bienes Inmuebles de naturaleza rústica y urbana, Licencias Fiscal industrial y de Profesionales, Impuesto sobre vehículos de tracción mecánica, Tasas municipales, Cuota empresarial Agraria de la Seguridad Social y Cuota de la Cámara de Comercio.

Dicho período finalizará el día 22 de noviembre próximo, incurriendo en recargo de apremio los recibos que resulten impagados en esa fecha.

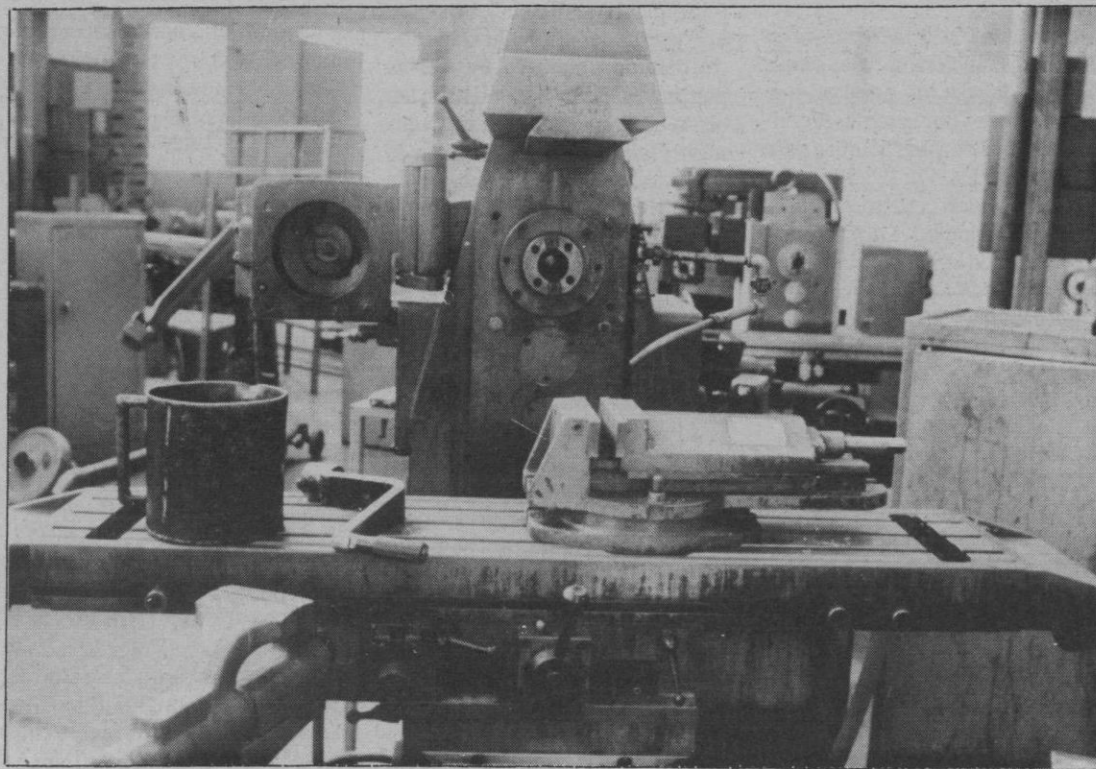
En los institutos Angel del Alcázar y Ezequiel González

El nuevo curso de Formación Profesional estrena módulos de grado medio y superior

El curso pasado no alcanzó el número mínimo de alumnos exigidos por el Ministerio de Educación y Ciencia para que el Instituto Angel del Alcázar pusiera en marcha los módulos profesionales de los niveles II y III que propone la reforma de la Formación Profesional. El que se inicia el próximo día 30 viene de la mano de una propuesta más amplia, tras el acuerdo alcanzado con el Instituto Ezequiel González para la configuración y reparto de nuevos módulos de cualificación de grado medio y superior que aporten una auténtica formación teórica y práctica del alumno de cara a su incorporación al mundo del trabajo, tal y como se contempla en la Logse.

PILAR SAIZ

El Instituto Angel del Alcázar se incorporó a la reforma del sistema educativo en el curso 1986-87. Desde entonces han convivido en el centro los estudios tradicionales de FP con los del nuevo Bachillerato, en las especialidades de Técnico Industrial y de Ciencias Humanas y Sociales. En el curso pasado quiso incorporar los módulos profesionales de los niveles II y III, Mantenimiento en Línea y Automoción, respectivamente, pero el número de solicitudes (inferior a los 25 alumnos que impone el MEC) impidió el desarrollo de los mismos. Ahora, tras un estudio de las demandas reales del alumnado, ha querido volver a insistir en su propuesta con la incorporación de un módulo más:



Taller en el que se desarrollará el módulo de Automoción.

PEÑALOSA

Administración y Gestión de Empresas, de nivel III.

De esta forma y a partir del próximo curso este centro comparte la titularidad de pionero en la puesta en marcha de la reforma con otro de los tres institutos de FP existentes en Segovia. El instituto "Ezequiel González" ha incorporado al nuevo curso el módulo de Estética Facial, de nivel II, que se suma a los ya existentes del mismo nivel en las especialidades de Auxiliar de Enfermería y Operador-Carpintero.

Los seis módulos diseñados responden, según señala Angel Sánchez, jefe de estudios del Angel del Alcázar, a unas necesidades reales de los estudiantes y a la propia disposición del mundo laboral; y el reparto de los mismos tiene que ver con las ramas o es-

pecialidades de FP que se imparten en los distintos centros".

ACCESO Y TITULACION

Agrupados por familias profesionales, los módulos constituyen una fórmula dentro de la formación profesional específica en la que las vías de acceso son tan diversas como el propio alumnado y las aptitudes e intereses que les mueven en el campo del trabajo.

A las especialidades del nivel II (Auxiliar de enfermería, Operador-Carpintero, Mantenimiento en línea y Estética Facial) podrán acceder directamente los alumnos procedentes de estudios experimentales del primer ciclo de enseñanza secundaria (bachiller general), segundo de BUP o FP de primer grado en las ramas que se relacionan con la especialidad que pretenden cursar. Los alumnos que procedan de otros niveles educativos se podrán incorporar a través de una prueba de acceso. Estos módulos tendrán la duración de un curso escolar ordinario con prácticas en empresas durante el último trimestre, y superado el mismo, el alumno obtendrá el título de técnico auxiliar.

ENTRE LA ESCUELA Y LA EMPRESA

A los módulos de nivel III (Automoción y Administración de empresas) se integrarán los alumnos que hayan realizado alguna modalidad de los bachilleratos experimentales, o alguna de las ramas de FP de segundo grado cuyo contenido se corresponda con el del módulo a desarrollar. Los demás podrán hacerlo a través de una prueba de acceso. Un curso escolar más el trimestre de otro en el que se realizarán las prácticas empresariales aportará al alumno el título de técnico especialista.

Con la obtención del título correspondiente no tiene por qué terminar la formación del alumno, y su incorporación al mundo laboral, si bien facilitada, no ha de ser obligada, existiendo la posibilidad de acceder a los diferentes escuelas universitarias al objeto

de mejorar y multiplicar sus opciones profesionales.

En teoría, y según la filosofía de la nueva FP, los módulos profesionales se presentan como la antesala al mundo del trabajo, constituyendo, según se expresa en las disposiciones de la Logse, "un bloque coherente de ciclo breve y contenido específico para la correspondiente profesión".

Inscritos en el ámbito de la Educación Secundaria Posobligatoria, quieren ser el puente entre la escuela y la empresa, aportando en el nivel II, de grado medio, los conocimientos y capacidades propias de un trabajador cualificado en una determinada profesión con formación de base y actitud para el trabajo en equipo. Los de nivel III o grado superior proporcionan una cualificación completa para el ejercicio de actividades de coordinación y programación.

Con este ajuste de la FP se pretende hacer más inmediata y sobre todo consecuente la incorporación del alumno al mundo del trabajo, pero se destaca como su principal "virtud" el permitir una mayor movilidad del alumnado en las distintas especialidades y niveles de cualificación de acuerdo con sus preferencias, aptitudes y destinos profesionales. Asimismo, presentan la particularidad de asegurar la vinculación de los procesos formativos con el entorno productivo a través de las prácticas en empresas. El alumno conocerá "in situ" el ambiente real de trabajo durante su etapa de formación con lo que su nivel de cualificación será mayor, y su inserción en el mundo del trabajo, más sencilla.

La idea es —señala Angel Sánchez— dar respuesta a las numerosas cuestiones que ha venido planteando hasta la fecha la FP y traducir en experiencias positivas los continuos desajustes entre la enseñanza y la realidad socio-económica que han envuelto a los procesos educativos". Y los módulos profesionales que trae el nuevo curso en nuestra ciudad pueden ser la respuesta para un número importante de jóvenes que quieren encontrar un sentido práctico a sus años de estudio.

Cutumba abre mañana la temporada del Juan Bravo

REDACCION

El ballet folklórico afro-cubano Cutumba abre mañana la temporada en el teatro Juan Bravo. Cutumba actuará en Segovia previamente a su presentación en Madrid y Barcelona. Desde su creación en 1961, el ballet Cutumba se ha dedicado a la investigación y difusión de las manifestaciones folklóricas afrohaitianas y de otras más recientes localizadas sobre todo en la parte oriental de la isla y más concretamente en Santiago de Cuba. Un folklore que es el resultado de la variedad de pobladores que históricamente afluyeron a esta zona, desde los esclavos traídos de África a los miles de franco haitianos que llegaron a principios del XIX tras la Revolución de Haití. La síntesis de todas estas afluencias étnicas y, por tanto, folklóricas, se representa de forma especial en los carnavales de Santiago de Cuba, que Cutumba recrea en su repertorio.

El componente festivo de sus actuaciones se complementa con un cuidadoso respeto por la tradición folklórica y el rigor artístico. La elaboración estética de sus danzas hacen que se subrayen en Cutumba los elementos teatrales.

Las actuaciones del ballet afro-cubano tendrán lugar mañana viernes y el sábado a las 21 horas.

La Diputación aclara el sueldo del presidente

La Diputación Provincial ha remitido a través de su gabinete de prensa una nota aclaratoria en relación con la información aparecida en EL ADELANTADO el pasado día 21 del presente mes sobre los sueldos del presidente y vicepresidente de esta institución; así como de los diputados provinciales de área liberados. La nota dice textualmente: "Como ampliación a uno de los puntos aprobados en el último pleno de la Diputación Provincial de Segovia, que recogía las retribuciones del presidente y demás miembros liberados de la corporación, es de significar que dichos emolumentos no representan aumento presupuestario alguno sobre el aprobado por el anterior equipo de gobierno. Las cantidades reseñadas son definitorias de sueldos base, sobre los cuales hay que aplicar los descuentos correspondientes".



**Junta de
Castilla y León**

Consejería de Medio Ambiente
y Ordenación del Territorio

Dirección General de Urbanismo y Calidad Ambiental

CONVOCATORIA DE CONCURSO PUBLICO

Anuncio para la contratación del proyecto y de las obras publicadas en el B.O.E. de 18 de septiembre de 1991 y en el B.O.C. y L. de 23 de septiembre del mismo año.

La documentación estará a disposición de los concursantes en las oficinas de esta Consejería en Valladolid y en la provincia donde se ejecuten las obras, de 9 a 14 horas.

Las proposiciones se entregarán en el Registro General de esta Consejería, calle Nicolás Salmerón n.º 3, de Valladolid, finalizando el plazo de presentación el día 15 de octubre de 1991.

El importe de este anuncio será satisfecho por el/los adjudicatorio/s.

Título de la obra	Presupuesto Pesetas
CONDUCCION DESDE EL EMBALSE DEL PONTON ALTO (SEGOVIA) (Declarado de urgencia por Orden de 6-Sep-91)	440.142.984

HABITAT
Telf.: 43.30.10

**ALQUILA LOCAL
ESCULTOR
MARINAS**

125 m². 2 plantas
Cualquier actividad
¡RENTA MODICA!

SEPULVEDA

Este fin de semana

Habrán toros en las fiestas de la Virgen de la Peña

J. E.

El próximo fin de semana, Sepúlveda celebra la fiesta de la Virgen de la Peña, Patrona de la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda.

Pero este año va a ser distinto. Aparte de rendir culto a la Virgen, con la tradicional novena que se está celebrando, la popular salve del día 28, la misa del día de San Miguel, los remates de ofrendas el día 30 y otros más, este año, por primera vez en la historia, la fiesta contará con un festejo taurino.

En su día un grupo de jóvenes empezaron a recaudar dinero para tal fin. Con la colaboración de todos los sepulvedanos se ha llegado a la cantidad necesaria.

El sábado día 28, a las nueve de la mañana, encierro por las calles de la villa, de los novillos que serán lidiados por la tarde. A continuación, suelta de vaquillas para los aficionados. Por la tarde, a las 5,30, se lidiarán cuatro novillos, tres de Fernando Guzmán, de Cabanillas de la Sierra (Madrid), y uno de Andrés Orellana de La Carolina (Jaén), para las espadas Pepín Rubio, brillante triunfador de las pasadas fiestas de Sepúlveda y Paco Ortega, sobrino de Ortega Cano.

A continuación se soltarán unas vaquillas para los aficionados. Al día siguiente, festividad de San Miguel, se repartirá caldereta para todo el público, a las 20,00 horas en el campo de la Virgen.

SEBULCOR

Mañana comienzan las fiestas

F. DESCALZO

Mañana viernes se inaugurarán las últimas fiestas que este año celebra la localidad.

Comenzará con el desfile de peñas y la actuación de los jóvenes dulzaineros locales "Los Brujos", que hacen honor al gentilicio del pueblo. Seguidamente habrá velada nocturna a cargo de la orquesta "Flas Bang".

El sábado al mediodía se celebrarán partidos de pelota a mano para menores de dieciséis años. A las seis de la tarde habrá campeonatos locales de chito y bolos con premios de 12.000 pesetas para

cada uno. La orquesta "Club Privado" animará los bailes de la plaza de tarde y noche.

El domingo 29 tendrá lugar la santa misa y la procesión en honor a San Miguel Arcángel. A las cinco de la tarde y con premios de 30.000 y 15.000 pesetas habrá partidos de pelota a mano. Por la noche velada de la mano de la orquesta "Armonía".

Para finalizar la función, el lunes habrá caldereta popular después de la misa de difuntos, y a ellas seguirán partidos de fútbol. Por la noche "Los Brujos" darán la despedida de fiestas.

SAN RAFAEL

Aprobado el programa de fiestas

PEDRO LUIS MERINO

En pleno público celebrado en el Ayuntamiento y a tan sólo cuatro días del inicio de las fiestas patronales fueron aprobados los actos elaborados tras varias reuniones entre distintos colectivos de la localidad y el concejal de Festejos del Ayuntamiento, no sin matizaciones por parte de los grupos de la oposición al equipo de gobierno que criticaron falta de imaginación para organizar fiestas más atractivas que las calcadas de los programas de años anteriores.

Aunque sí existen leves cambios respecto a otros años estos vienen a ser fruto de los distintos colectivos no de ideas propias del equipo de gobierno. Así se podrá participar en los concursos de jotas y pasodobles, en una comilona de salchichas y disfrutar de las actuaciones musicales de Candéal y del Encuentro de Dulzaina en su tercera edición.

Otra de las actividades son las vaquillas del vermout y como novedad, las vaquillas de fuego, ya realizadas en otros ayuntamientos de la provincia.

Siguiendo con los festejos taurinos se podrá asistir a las tradicionales becerradas de quintos y pandas, los días 2 y 3 de octubre y a la novilada del sábado 5 que con un presupuesto de 2.200.000 pesetas, torearán José Luis Palomar y El Bote.

Las nueve orquestas que actuarán durante todas las fiestas y el resto de juegos, como cucaña acuática, concurso de disfraces, juegos de tanga y tiro de sogas o la gimkana para adultos completan los nueve días de fiesta.

LOS ANGELES

Otro de los puntos más destacados del pleno fue la denegación de prestación de servicios obligatorios en la Urbanización Los Angeles de San Rafael, formulada por el abogado de Jesús Gil, en nombre de la Comunidad de Propietarios.

Las razones para esa denegación de servicios se basan en el acuerdo plenario de fecha 9 de noviembre de 1967 en el cual se sentaban los servicios que el Ayuntamiento debía cumplir y que actualmente cumple.

NAVA DE LA ASUNCION

"Devra" ganó el primer concurso de pop-rock

AMARUARRI

Durante el transcurso de tres noches consecutivas el rock segoviano tuvo su cita en esta localidad con motivo de la primera edición del Concurso de Pop-Rock. De esta forma la "función" navera abrió sus puertas a la fiesta del rock, en sus respectivas modalidades, congregando a muchos jóvenes segovianos, que acudían de diversos puntos de la provincia, bien para apoyar a su grupo o simplemente para escuchar la actuación musical de los trece grupos participantes, todos ellos originarios de la provincia segoviana. De éstos, nueve procedían de Segovia capital: "Trash Salen", "Las + turbadoras", "Km 7", "Destruídos", "Doc Mertens", "Leyenda", "YTK —ya te cagas—" y "Devra". Dos de Nava de la Asunción: "Valga la redundancia" y "Deskarriados". Uno de Cuéllar: "Estrépito Rural", otro de Arroyo de Cuéllar: "Trago".

De la correspondiente eliminatoria, en la que cada participante contó con un tiempo de 15 minutos para demostrar sus cualidades musicales, surgieron tres grupos finalistas: "Devra", "Doc Mer-

tens" y "Deskarriados", para disputarse el primer premio, consistente en la grabación de un single. Al final y tras 25 minutos de actuación por parte de cada finalista, el jurado, compuesto por tres jóvenes naveros y dos miembros del Conservatorio de Música de Segovia, dio como ganador al grupo segoviano "Devra". El fallo no causó sorpresa ya que en cierta forma se esperaba al destacar su música del resto de los participantes. "Devra" es un grupo de rock-heavi, que se formó hace un año. Cuenta con seis actuaciones en distintos pueblos de la provincia, pero demostró tener buenas cualidades musicales en su estilo y muchas posibilidades de superar el nivel donde actualmente se desenvuelve. Sus componentes: Quique, batería; Javi, guitarra rítmica; Gustavo, punteo; David, bajo, e Israel, vocalista, esperan que la futura grabación les sirva como medio para andar un nuevo camino.

El segundo premio recayó en los roqueros naveros "Deskarriados" y el tercero se marchaba también hacia Segovia por mediación del grupo "Doc Mertens".

CUELLAR

Hoy, concierto de violín y clave

SALVADOR GUIJARRO

Dentro de los actos organizados por el Ayuntamiento para festejar a San Miguel, patrono de la villa, destacamos el concierto de violín y clave que tendrá lugar hoy en el aula cultural La Magdalena a las nueve y media de la noche. Actuarán como intérpretes Jirí Sommer, violín y Demetrio J. Méndez, clave.

El programa del concierto está formado por varias sonatas de Vitali, Corelli, Haendel y Juan Sebastián Bach; se completará con el adagio en sol menor de Albinoni y el concierto en mi mayor R269 de Vivaldi.

SAN ILDEFONSO

Se intenta formar un grupo de teatro

J. C. M. R.

"¿Te gustaría divertirse haciendo teatro?" Es el lema de una campaña del centro cultural "Canónigos" de La Granja, obra social de la Caja de Ahorros, dirigida a captar gente interesada en formar un grupo de teatro aficionado.

Hace diez años existió una experiencia similar, que posibilitó la formación de un pequeño grupo teatral con vecinos de San Ildefonso, y que logró alcanzar cierto éxito con sus representaciones por varios pueblos de la geografía provincial, objetivo que se pretende volver a alcanzar ahora con el intento de formar este grupo de teatro.



PLAZA DE TOROS DE SEGOVIA

Sábado 28

5,30 tarde

Festividad de la Virgen de la Fuencisla
Con la colaboración del Ayuntamiento de Segovia

SENSACIONAL NOVILLADA

¡Repetición!

de los triunfadores del pasado sábado

ALBERTO ELVIRA
OSCAR GONZALEZ y
ALFREDO GOMEZ

Con SEIS hermosos novillos de Sonsoles
Aboín de Hernando, origen Núñez

Cartel segoviano para aficionados segovianos

Aficionado: Ayuda a la empresa
en la promoción de nuevos valores
Precios popularísimos

Venta de localidades en taquilla y en los bares EL SOTO,
EL CHAFA, PUB-CELIA de San Lorenzo y BAR PATRICIA.

INFORMATICA ...a tu medida

¿quieres mejorar tu nivel profesional?

- Si buscas empleo y deseas añadir a tu curriculum algo que la mayoría no tiene.
- Si estás de acuerdo que la INFORMATICA es un puesto de trabajo seguro.
- Si pretendes adquirir conocimientos básicos de INFORMATICA para facilitar tus estudios.

en estos casos tenemos
lo que estás buscando por
sólo **8.000 PTAS. AL MES**



INFORMACION E INSCRIPCION

Av. Fernández Ladreda, 33 - Bajo
SEGOVIA

NUESTRA OFERTA

COMIENZAN LOS CURSOS
EL DIA 1 DE OCTUBRE

* ENTORNO PC'S *

MICRO I

- INFORMATICA BASICA
- MS-DOS
- WORDPERFECT
- DBASE III PLUS

MICRO II

- INFORMATICA BASICA
- MS-DOS
- WORDSTAR
- SYMPHONY

DURACION: 5 meses
SOLO: 2.000 Ptas. MATRICULA
8.000 Ptas. MES

HORARIOS (MAÑANA, TARDE Y NOCHE)
LUNES Y MIERCOLES 2 horas
MARTES Y JUEVES 0 diarias
SABADOS 0 5 horas

APROVECHA ESTA OPORTUNIDAD

El Ayuntamiento de Palencia y la Confederación depurarán responsabilidades

Una avería de Campsa provoca el vertido de 150.000 litros de gasóil en el río Carrión

Palencia. (Ical).— Una avería en una válvula de la empresa Campsa fue, al parecer, la causa de que 150.000 litros de gasóil fueran vertidos el pasado martes al río Carrión. El Ayuntamiento de Palencia se apresuró a anunciar que no existe ningún problema de contaminación en el suministro de agua y que presentará una denuncia para "depurar responsabilidades".

El alcalde de la ciudad, Helio-

doro Gallego, se reunió ayer en Madrid con el presidente de Campsa a quien solicitó que ordene una investigación sobre lo sucedido y proceda a realizar las tareas que sean necesarias para la "readaptación medioambiental de la zona afectada".

Por su parte, el delegado territorial de la Junta, José Luis Montes, aseguró que los servicios técnicos tomaron a tiempo precau-

ciones para evitar que el gasóil se colara en el Canal de Castilla y pudiera llegar a los pueblos que se surten de él. Montes dijo que de momento no hay datos de daños en la fauna piscícola.

La Confederación Hidrográfica del Duero, que también tiene previsto iniciar un proceso de denuncia por delito ecológico, decidió cuadruplicar el caudal del Carrión durante 15 horas con la intención de paliar los efectos del escape,

dando salida a las aguas embalsadas río arriba.

EN EL TORMES

Por otro lado, el Servicio Territorial de Medio Ambiente de Salamanca, inició ayer las labores de recogida de miles de peces que aparecieron muertos en los márgenes del río Tormes tras el vertido de varios miles de litros de ácido sulfúrico, a finales de la pasada semana.

El PSOE consigue la Alcaldía de Sahagún

León (Ical).— El socialista Alberto Gordo es el nuevo alcalde de Sahagún, capital de la comarca leonesa de Tierra de Campos, al conseguir el apoyo de los cuatro concejales de su grupo y del concejal del CDS y del representante de los independientes. Gordo sustituye al dimitido Domingo Rebollo, del PP.

El pacto tripartito se alcanzó minutos antes del pleno y permitirá al único concejal centrista controlar el área de Hacienda y al independiente la de Cultura.

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA

CONVOCATORIA DE ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA

SESION CONSTITUYENTE

Por acuerdo del Consejo de Administración de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, en su reunión celebrada el día 11 de septiembre del presente año, se convoca a los señores Consejeros Generales de la Entidad, para celebrar Asamblea General Extraordinaria, en sesión constituyente, que tendrá lugar en el salón de actos de esta Caja, sito en Segovia, c/ Bajada del Carmen, 2, el próximo día 11 de octubre, a las 17,30 horas en primera convocatoria y, en su caso, en segunda convocatoria, el mismo día y lugar, a las 18 horas, con el siguiente Orden del Día:

- 1.ª Confección de la lista de asistentes y constitución válida de la Asamblea General. Salutación del Sr. Presidente a los Sres. Consejeros Generales.
- 2.ª Información sobre las actuaciones llevadas a cabo por la Comisión Electoral en el desarrollo del Proceso Electoral.
- 3.ª Proclamación, por el Sr. Presidente, de las propuestas formuladas por cada Grupo.
- 4.ª Elección, en su caso, de los siguientes vocales del Consejo de Administración: Seis Vocales titulares, en representación del grupo de Impositores y sus correspondientes suplentes en igual número. Cinco Vocales titulares, en representación del grupo de Corporaciones Municipales y sus correspondientes suplentes en igual número. Dos Vocales titulares, en representación del grupo de los empleados de la Caja y sus correspondientes suplentes en igual número. Dos Vocales titulares, en representación del grupo de Entidades de Interés General y sus correspondientes suplentes en igual número.
- 5.ª Elección, en su caso, de los siguientes vocales de la Comisión de Control: Dos Vocales titulares, en representación del grupo de Impositores y sus correspondientes suplentes en igual número. Dos Vocales titulares, en representación del grupo de Corporaciones Municipales y sus correspondientes suplentes en igual número. Un Vocal titular, en representación del grupo de los empleados de la Caja y su correspondiente suplente. Un Vocal titular, en representación del grupo de Entidades de Interés General y su correspondiente suplente.
- 6.ª Inscripción de la Caja en el Registro Mercantil. Autorización a los Sres. Presidente y Director General para llevar a cabo las actuaciones pertinentes.
- 7.ª Intervención del Director General.
- 8.ª Acuerdos para la aprobación del acta.

NOTAS:

PRIMERA.— Con quince días de antelación a la fecha de celebración de la Asamblea General, queda a disposición de los Sres. Consejeros Generales de la Caja, los Estatutos y Reglamento de Procedimiento Regulador de Designaciones y Elecciones de los Organos de Gobierno, a fin de que conozcan sus derechos, obligaciones y el funcionamiento de los Organos de Gobierno de la Entidad.

SEGUNDA.— Las reuniones previas de cada Grupo, en las que se elegirán las personas que propondrán a la Asamblea para ocupar las vocalías del Consejo de Administración y Comisión de Control, se celebrarán en el Salón de Actos de la Caja, sito en la c/ Bajada del Carmen núm. 2, los siguientes días y horas:

- Día 7 de octubre, 17,00 horas: Grupo de Entidades de Interés General.
- Día 7 de octubre, 18,30 horas: Grupo de Corporaciones Municipales.
- Día 8 de octubre, 17,00 horas: Grupo de Empleados.
- Día 8 de octubre, 18,30 horas: Grupo de Impositores.

Segovia, 18 septiembre 1991.
EL PRESIDENTE,
ANTONIO GOMEZ PERRETTA

Juicio de la Construcción

Méndez Pozo dice ser objeto de una persecución del PSOE

MARIA R. MAYOR

Burgos (Ical).— Antonio Miguel Méndez Pozo acusó ayer al PSOE de haberle hecho objeto de una persecución en su declaración ante el fiscal, en la vista oral del "Caso de la Construcción", que se sigue en la Audiencia de Burgos. Como en la jornada anterior, el constructor fue exhaustivo en cada una de sus respuestas y apoyó su testimonio con documentos y planos.

Méndez Pozo entró en la Sala con un maletín y un abultado bolso del que fue extrayendo documentación en función de las preguntas del fiscal.

La declaración del acusado tuvo momentos tensos, como el protagonizado por el fiscal y la

defensa al quejarse el primero de que Méndez Pozo le impedía "seguir un interrogatorio coherente". El abogado defensor Stampa Braun protestó a su vez porque se interrumpiera a su defendido "cuando se le estaba pidiendo once años de cárcel".

La declaración de Méndez Pozo también fue objeto de una posterior queja de la acusación particular por la "actitud extraordinariamente benévola del Tribunal", al permitir al acusado "interpelar al fiscal y salirse por los cerros de Ubeda".

Méndez Pozo negó que hubiera solicitado al alcalde José María Peña informaciones urbanísticas e insistió en que siempre había dirigido sus consultas a los técnicos del Ayuntamiento.

Con asistencia de Lucas

El BBV presentó una guía "viva" de Castilla y León

Valladolid (Ical).— El Banco Bilbao-Vizcaya presentó ayer tarde en la sede de su oficina principal en Valladolid una guía de Castilla y León en dos tomos, que pretende ser una "crónica viva" de la comunidad y poner al alcance de todos los ciudadanos una obra para disfrutar de la inmensa riqueza turística y cultural que la región puede ofrecer al viajero.

A la presentación de la guía asistió el presidente de la Junta, Juan José Lucas, acompañado de otros altos cargos de su Gobierno, y personalidades de la vida política y económica de la región. Lucas destacó en su intervención el compromiso de la Junta con el BBV en cuantos proyectos redunden en la generación de empleo y riqueza para Castilla y León, y señaló que el turismo hoy exige una concepción integral, capaz de aunar cultura, piedras milenarias, gastronomía y deporte, y que en esa línea se moverá la política turística de la región.

Además del presidente de la Junta intervinieron en el acto el director general adjunto del BBV, Antonio López y el director regional del banco, Valerio Durán,

quienes pusieron de manifiesto el interés que el BBV concede a este tipo de proyectos culturales como fórmula de penetración en el tejido social y de acercamiento entre la entidad financiera y la sociedad.

La edición de esta guía continúa el proyecto del BBV, iniciado ya con otras comunidades autónomas, de facilitar el interés del turista en profundizar en el conocimiento de la realidad regional poniendo a su disposición una obra fácil de manejar con información cultural y social, según el modelo de los viajeros de pasadas centurias.

La guía de Castilla y León del BBV contiene información útil para el viajero, como hacían las guías editadas en pasados siglos, con aportaciones de ayuntamientos y entidades públicas y privadas, y cuenta con la colaboración de destacados conocedores de la realidad cultural de la región, como el historiador Julio Valdeón; el abad de San Isidoro de León, Antonio Viñayo; el profesor y diputado soriano Manuel Níñez Encabo, o Francisco de la Plaza.

Ayer lo defendió su autor ante la Comisión de SS

García Valverde expone al Congreso el criterio del Gobierno sobre el Informe Abril

El ministro de Sanidad, Julián García Valverde, ha comparecido esta mañana ante el Pleno del Congreso para dar cuenta de los proyectos y valoración del Gobierno en torno a las conclusiones de la Comisión de Análisis y Evaluación del Sistema Sanitario, el Informe Abril, de reforma de la Sanidad. El propio Abril Martorell expuso ayer su plan ante la Comisión de Seguridad Social y Empleo.

Durante su comparecencia, el ministro informará también sobre las futuras líneas de actuación del Sistema Sanitario.

Por su parte, Fernando Abril Martorell, presidente de la Comisión Abril, autor del polémico informe elaborado por nueve expertos nombrados por el Consejo In-

terterritorial de Salud a instancias del Parlamento, apeló ayer ante la Comisión de Seguridad Social y Empleo del Congreso al consenso social para llevar adelante los cambios en el sistema nacional de salud propuestos en su informe.

Abril Martorell se ratificó en la conveniencia de que los pensionistas aporten un porcentaje del gasto de los medicamentos que consumen, fórmula que está implantada en "todos los países solventes de la Comunidad Europea". Igualmente abogó por atajar el despilfarro del sistema sanitario y por conceder a los hospitales facultades sancionadoras.

Como respuesta, la portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Blanca García Manzanares, dijo que el PSOE se opondrá durante el debate en el Congreso al "ticket moderador" y al pago por pensionista de parte del gasto farmacéutico.

El presidente y 16 vocales del CGPJ rechazan las declaraciones de Manzanares

Madrid (Efe).—El presidente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), Pascual Sala, y 16 vocales, de un total de 21 miembros que componen este órgano, desaprobaron ayer en pleno las declaraciones de su vicepresidente, José Luis Manzanares, que afirmó que el Consejo "está muerto y nada aporta a la justicia".

Además de Pascual Sala, votaron en contra de las declaraciones de Manzanares los 10 vocales de procedencia socialista, tres elegidos a propuesta de CDS, CiU y PNV y los vocales Marín, Gómez de Liaño y Zarzalejos, elegidos a propuesta del PP. Se abstuvieron de votar, el propio José Luis Manzanares, y los vocales Padilla, Mariscal de Gante y De la Oliva, todos ellos elegidos también a propuesta del PP.

Pascual Sala informó en rueda de prensa que los vocales Andrés de la Oliva y Margarita Mariscal

de Gante se abstuvieron, no sólo de votar, sino también de participar en el debate y deliberación que mantuvieron los miembros del Consejo, sin que expresaran los motivos de su postura.

En el texto del acuerdo aprobado por el Consejo se afirma que el CGPJ "está en desacuerdo con las repercusiones que han tenido, al ser valoradas, las manifestaciones realizadas, a través de un medio de comunicación, por el vicepresidente de este Consejo en el sentido de que "está muerto y nada aporta a la justicia". Se agrega que el Consejo rechaza estas expresiones, "tanto en la forma como en el fondo, ya que el Consejo está ejerciendo, como órgano constitucional y con plena vitalidad en su marco competencial, como poder y como servicio público y, en toda su plenitud, las competencias que legalmente le están atribuidas en el gobierno del Poder Judicial".

Cruz Alli juró su cargo como presidente de Navarra



Juan Cruz Alli. TELEFOTO EFE

Pamplona (Efe).— El regionalista Juan Cruz Alli, que juró ayer su cargo como presidente del Gobierno de Navarra, hizo un llamamiento al consenso con el resto de las fuerzas parlamentarias durante su primer discurso como jefe del Ejecutivo Foral. Alli señaló que los objetivos de su acción de gobierno serán el mantenimiento de la identidad de Navarra, la consolidación institucional y la potenciación del autogobierno.

El ministro para las Administraciones Públicas, Juan Manuel Eguigaray ha representado al Gobierno en el acto. En su intervención, el ministro se ha referido al Estado de las Autonomías que ha calificado como "consolidado" y ha destacado en este aspecto la labor realizada por Navarra que "ha tenido que hacer converger el régimen foral y la modernización de sus instituciones con un balance muy positivo.

Al acto institucional asistieron unos 150 invitados, entre ellos el presidente nacional del PP, José María Aznar.

Reanudada la búsqueda de dos desaparecidos por las fuertes lluvias en Barcelona

Barcelona (Efe).—Los Bomberos de la Generalitat y efectivos de la Guardia Civil reanudaron a primera hora de esta mañana la búsqueda de los dos desaparecidos ayer en las localidades barcelonesas de Premiá de Mar y Alella, arrastrados por una riada provocada por las fuertes lluvias caídas en la zona.

En Premiá de Mar, los equipos de rescate buscan a la joven de 17 años Fátima Rodríguez Muñoz, que según indicaron testigos presenciales, fue alcanzada por la riada y hasta el momento sólo han podido ser recuperados algunos de sus efectos personales, como su documento de identidad y la cartera con los libros de estudio. En Alella proseguirán las tareas de búsqueda de Francisco Casino Soriano, de 45 años, que fue arrastrado por las aguas después de que abandonara el vehículo en el que viajaba.

Por otra parte, unas 20 unidades de los Bomberos tuvieron que despejar los colectores de agua de varias poblaciones costeras, obturados por el barro y ramas de árboles. Los bomberos realizaron, asimismo, intervenciones para rescatar coches y achicar el agua de subterráneos, parkings y viviendas situadas a nivel del suelo.

Por lo que respecta a la posibilidad de que se produzcan nuevas lluvias, el Gobierno Civil de Lérida informó que hasta primeras horas de esta mañana dicha provincia estaba en "situación 2", lo que

suponía la posibilidad de registrarse lluvias fuertes o muy fuertes. En igual situación se encuentra la provincia de Tarragona.

DESALOJO

En Barbate (Cádiz), diez familias tuvieron que abandonar sus viviendas a causa de las inundaciones provocadas por una tromba de agua que cayó sobre la localidad. Los bomberos continuaban anoche achicando agua en la barriada de El Chinar, donde no hizo falta desalojar viviendas, aunque varias personas permanecían en sus casas sin poder salir debido a que los patios estaban inundados.

Acuerdo en Simago para la reestructuración de plantilla

Madrid (Efe).—La dirección de Simago y el comité intercentros alcanzaron a última hora de ayer un acuerdo para reestructurar la actual plantilla, formada por 5.500 personas, informó la compañía. El acuerdo establece la reducción de la plantilla mediante jubilaciones anticipadas y bajas, incentivadas con 47 días de salario por año de servicio, así como diversas primas para adecuación de horarios, cambios de turnos y modificación de jornadas.

Bolsa de Madrid

El índice general provisional de la Bolsa de Madrid subió al mediodía de hoy 0,26 y quedó situado en 278,12 puntos, informa Efe.

Las diferencias por grupos de los valores que permanecen en el mercado tradicional fueron las siguientes:

En Químicas, Nicas, Faes, Sefanitro, Resinera y Gasol repiten cambios. Oxígeno sube 5.

En Material de Transportes, Caf sube 5.

En Automóviles, Fasa repite cambio y y Santana sube 4.

En Construcción de Maquinaria, Elecnor, Lingotes e Ibérica repiten cambios. Cesel baja 10.

En Comercio, Tabacos de Filipinas baja 6.

En Papeleras, Navarra y Kanguros repiten cambios y Unipapel baja 10.

En Alimentación, Bodegas, San Miguel y Corporación repiten cambios. Cervecería baja 6 y Pascual 4.

En Construcción, Laín baja 5.

En Comunicaciones, Antena-3 hace posición dinero a 1380.

En Sociedades de Cartera, Sistemas Financieros sube 10.

En Autopistas, Estacionamientos Urbanos y Saba repiten cambios. Europistas sube 4,25, Iberpistas 0,75 y Subterráneos 2.

En Inmobiliarias, Zabálburu baja 3 y Encinar repite cambios. En Bancos, Bankoa baja 3 y Simeón 2. Mapfre e Ibiza repiten cambios.

EN POCAS LINEAS

El ministro de Economía y Hacienda, Carlos Solchaga, aseguró en el Pleno del Congreso que la liquidación de la participación de las comunidades autónomas en los ingresos del Estado correspondiente a 1990 está ya "en procedimiento de pago".

El secretario de Estado de Industria, Alvaro Espina, ha dicho que el Gobierno continuará oponiéndose, en coherencia con la posición de la CE, a toda postura que pida mayor protección para la industria textil.

Los obispos subscribieron ayer las críticas del Papa sobre la sociedad española y mostraron su extrañeza ante las reacciones surgidas en algunos sectores de la vida social y política española.

bar

Rubens

TE ESPERAMOS

HOY

C/. SANTO TOMAS 3. SEGOVIA

El último oasis en tierras de pinares: las lagunas de Lastras de Cuéllar

Hace tan solo algunos años la explotación maderera y resinera en los pinares y, la cría intensiva de la tenca en las lagunas adyacentes, eran una importante fuente de ingresos en la economía de muchas familias de Tierra de Pinares. El abandono progresivo de estos usos en equilibrio con el entorno ha conducido a su degradación. El complejo lagunar de Lastras de Cuéllar no ha sido una excepción y este enclave privilegiado puede llegar a desaparecer si no se aceleran las medidas adecuadas para su conservación. Los autores confían en que artículos de esta índole sean el medio adecuado para iniciar la protección y recuperación de unas de las últimas zonas húmedas segovianas.

SITUACION Y ORIGEN

Situadas al norte de la provincia de Segovia, en la comarca denominada Tierra de Pinares, y dentro de los términos municipales de Lastras de Cuéllar y Hontalbilla, se ubican parte de las últimas lagunas segovianas. Estos humedales están formados por tres lagunas: laguna Lucía, laguna El Carrizal y laguna La Tenca, la mayor de ellas. Las tres lagunas poseen un origen geológico tectónico, con acúmulo de aguas de lluvia y aporte de aguas de origen interno,

paisaje es el pinar de pino resinero (*Pinus pinaster*) el cual cubre casi toda su superficie, apareciendo grandes claros donde afloran las lagunas.

Las cubetas que albergan las lagunas están constituidas por una base arcillosa sobre la que se han depositado los materiales arenosos procedentes de la erosión de las formaciones graníticas de la Sierra de Guadarrama. La característica principal del paisaje es la falta de relieves orográficos notables, ya que los materiales cuaternarios posteriores han rellenado los suaves desniveles excavados en épocas anteriores. Esto ha originado una topografía suave ondulada donde son visibles las formaciones de dunas antiguas hoy fijadas por el pinar asentado sobre ellas.

IMPORTANCIA ECOLÓGICA

Estas lagunas bien merecen el calificativo de *oasis* por ser el último enclave idóneo para el descanso de las aves antes de superar las cumbres del Sistema Central en su largo viaje migratorio hacia las tierras del sur. Este efecto *oasis* de nuestro complejo lagunar se ve acentuado por la ausencia de humedales adecuados en muchos

aves nidificantes, tienen gran importancia la existencia de nutridas poblaciones de rapaces diurnas como águila calzada (*Hieratus pennatus*), milano real (*Milvus milvus*), milano negro (*Milvus migrans*), ratonero (*Buteo buteo*) y alcotán (*Falco subbuteo*) entre otras; y rapaces nocturnas destacando la lechuza común (*Tyto alba*), autillo (*Otus scops*) y búho chico (*Asio otus*) que colonizan los pinares utilizando las lagunas como territorio de caza.

Además es una de las pocas zonas donde existen datos de cría de avefría (*Vanellus vanellus*) en España. Paralelamente a esto nidifican especies tales como alcaudón común (*Lanius senator*), abejaruco (*Merops apiaster*), escribano montesino (*Emberiza cia*), carricero tordal (*Acrocephalus arundinaceus*), carricero común (*Acrocephalus scirpaceus*), martin pescador (*Alcedo atthis*), zampullín chico (*Podiceps ruficollis*), focha común (*Fulica atra*), cuco (*Cuculus canorus*) y una estimable población de lavandera boyera (*Motacilla flava*). Asimismo existe un enclave importante de cría de cigüeña común (*Ciconia ciconia*) y una posible colonia de cría de garza real (*Ardea cinerea*) que supondría ser la segunda en tamaño de la provincia de Segovia. El total de aves, tanto invernantes como nidificantes, contabilizadas en la zona llega a superar las 130 especies.

Además de aves, estas lagunas y sus zonas aledañas dan cobijo a diversas especies de anfibios y reptiles como la ranita de San Antonio (*Hyla meridionalis*), sapo común (*Bufo bufo*), culebra de escalera (*Elaphe esculapii*) y culebra de agua (*Natrix maura*) entre otros. De los mamíferos cabe citar zorro (*Vulpes vulpes*), erizo (*Erinaceus europaeus*), comadreja (*Mustela nivalis*), conejo (*Oryctolagus cuniculus*), liebre (*Lepus capensis*), ardilla roja (*Sciurus vulgaris*), visón americano (*Mustela vison*), la probable presencia del corzo (*Capreolus capreolus*), diversas especies de murciélagos y la reproducción comprobada de la nutria (*Lutra lutra*) en el cercano río Cega. Para concluir con el apartado zoológico, el contraste entre los arenales, pinares y zonas palustres supone un amplio espectro de hábitats en los cuales proliferan numerosas especies de insectos.

Los escasos estudios botánicos realizados en zonas próximas arrojan resultados espectaculares en cuanto al número de especies: 1.750 especies de plantas vasculares en la cuenca del río Duratón (ROMERO MARTÍN & RICO HERNÁNDEZ, 1989) y 277 en las lagunas de Cantalejo (BLANCO AYALA, 1985). Estos datos junto con la proximidad de la zona y la prácticamente nula información existente en la bibliografía botánica nos da pie a realizar, en colaboración con los ayuntamientos de Lastras de Cuéllar y Hontalbilla,

un estudio más profundo del complejo lagunar. Como muestra de la riqueza florística citaremos el dato curioso de la herborización de casi 100 especies en un día durante el mes de agosto en los alrededores de una sola laguna. Este hecho aislado no sería relevante si no fuera una época tan desfavorable para la recolección, lo que da una idea del potencial botánico de la zona.

AMENAZAS

La principal amenaza es la sobreexplotación del acuífero. La sequía continua en los últimos años, así como la disminución del nivel freático, se ven acelerados a partir del año 1960, con la construcción de grandes pozos. Sin embargo, esta regresión se produce principalmente a partir de los años setenta, con la incorporación de nuevos pozos y la utilización de los tubos de regadío por aspersión y bombas de agua. La incidencia de la desecación de las lagunas es fundamental, y en ocasiones crítica, para el establecimiento y perduración de determinadas especies tanto animales como vegetales. A pesar de la existencia de un cercano río sus aguas en la actualidad sólo se utilizan en áreas próximas, quedando amplísimas zonas en las que la única oportunidad de conseguirla se basa en el aprovechamiento de las aguas subterráneas. La existencia de un extenso acuífero ha permitido la puesta en marcha de regadíos en un gran número de hectáreas situadas en zonas alejadas de los cursos de aguas superficiales.

Este extenso acuífero posee algunas zonas en las que se concentran los bombeos produciéndose indicios de sobre explotación. Es importante destacar que se observan relaciones directas entre régimen de lluvias estacional y las variaciones del nivel de agua.

Para resolver el problema de

sobreexplotación es preciso reducir los bombeos actuales o aumentar la recarga de agua con sistemas artificiales. De no hacerse así, puede traer como consecuencia inmediata un progresivo deterioro de la calidad química del agua con una creciente salinización que en ocasiones causa incluso la salinización de los suelos, imposibilitándolos para el cultivo.

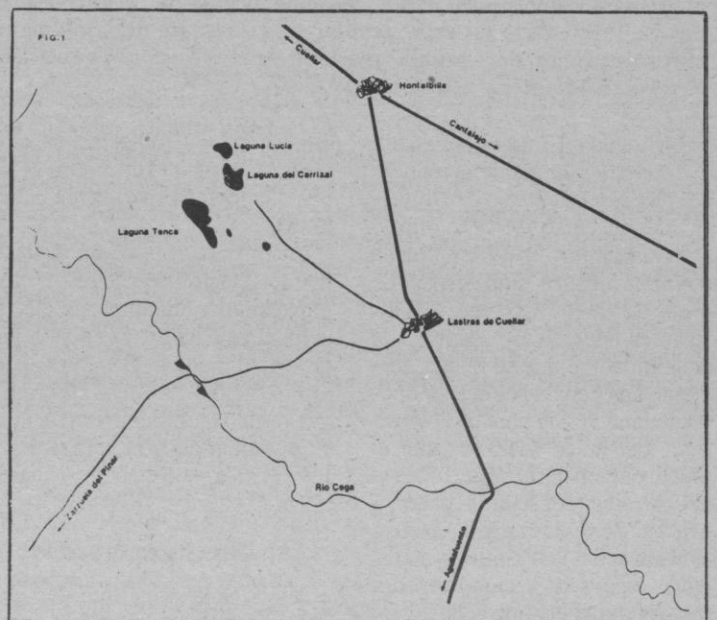
Paralelamente a esta problemática, debido al delicado equilibrio ecológico existente en las lagunas, se debería declarar la zona reserva de caza. Esto evitaría la incidencia negativa que tiene esta práctica en el período reproductivo de las especies más vulnerables.

Por otra parte, el desconocimiento de la importancia de estas lagunas provocaría la degradación de estos enclaves naturales tan importantes. Acciones como el vertido de residuos, incendios, basureros y la extracción abusiva y directa del agua de las lagunas conducirán inexorablemente a su total desaparición.

CONCLUSIONES

El complejo lagunar de Lastras de Cuéllar es, por sus peculiaridades ecológicas, geomorfológicas y paisajísticas, no sólo de importancia regional sino nacional. Los arenales de Tierra de Pinares son el único ejemplo de depósitos de origen eólico del interior peninsular, por tanto deben considerarse como excepcionales en la zona centro. Junto con las vecinas lagunas de Cantalejo y el Parque Natural de las Hoces del Río Duratón, las lagunas de Lastras de Cuéllar forman un eje territorial vital para la conservación de los ecosistemas segovianos. En la recientemente aprobada Ley de Espacios Naturales de Castilla y León están incluidas en el conjunto de la Tierra de Pinares. Pese a ello, hay que acometer las acciones legales pertinentes para evitar que la problemática de estas lagunas torne su situación irreversible de cara a su conservación.

Por Felipe CASTILLA LATTKE (biólogo)
Juan Carlos GARRIDO SANZ (biólogo)
Carlos José MARTÍN BLANCO (biólogo)
Pilar BALSALOBRE DE LA HERA (ilustradora)



gracias a la capa freática que empapa las tres zonas superiores y que aflora en las depresiones.

El acceso más cómodo a las lagunas se realiza desde Lastras de Cuéllar, localidad situada a 45 kms. de Segovia capital a unos 850 m. de altitud, y a unos 3,5 kms. al NO del núcleo urbano (fig. 1).

El complejo lagunar de Lastras de Cuéllar se encuentra enclavado en una extensa formación llamada "arenales de la cuenca del Duero". Estos arenales, de naturaleza silíceo y origen eólico, ocupan una gran superficie del centro y noroeste de la provincia de Segovia y sureste de Valladolid, cubriendo un área aproximada de 2.000 km², constituyendo el mayor depósito de estas características en el interior de la Península Ibérica. Esta zona también es denominada Tierra de Pinares y como su nombre indica, el elemento que define el

kilómetros a la redonda. Entre las especies que se ven beneficiadas por estas zonas para su descanso y alimentación se encuentran la paloma torcaz (*Columba palumbus*), ganso común (*Anser anser*), diversas anátidas, limícolas y numerosas especies de aves insectívoras vinculadas al pinar y al carrizal. Mención aparte merece la grulla común (*Grus grus*) que hace escasamente diez años era frecuente en paso por esta zona, recogiendo la fracción de dicha especie que realiza el paso migratorio desde las lagunas de Villafila (Zamora) hacia los asentamientos situados en el sur. Desgraciadamente en la actualidad este hecho sólo es ocasional, pudiendo constatar únicamente el paso de 9 ó 10 ejemplares que contumazmente año tras año hacen caso omiso a la desaparición paulatina de estas lagunas.

En lo referente a las especies de

APRENDER

Líneas de actuación para el nuevo curso

Educación no regulará la estancia de alumnos en las universidades

El ministro de Educación y Ciencia, Javier Solana, planteó la semana pasada al pleno del Consejo de Universidades la necesidad de que las instituciones docentes limiten el tiempo máximo estancia de los estudiantes en las aulas. La limitación de la estancia de alumnos es competencia de los consejos sociales de las universidades y el Ministerio no va a regular esta cuestión, dijo Solana en rueda de prensa, pero señaló que debe ser más estricta y beneficiará a los estudiantes y a la sociedad.

La Laguna (Efe).—El ministro, que presidió la primera reunión del pleno del Consejo de Universidades del curso 1991-92, afirmó que esta limitación no se aplicaría de forma drástica, sino después de crear un "clima favorable" en los sectores educativos, y apuntó la posibilidad de que se realice mediante una penalización económica. Solana hizo un balance "positivo" del curso 1990-91 ante el pleno universitario, que reúne a los rectores, consejeros autonómicos de Educación, representantes de la Administración, cinco diputados y cinco senadores, y expuso las líneas de actuación para el curso que ahora comienza.

40.000 nuevas plazas universitarias

Destacó la creación de 42 centros en las universidades españolas, lo que supone 40.000 nuevas plazas, que, junto a las 29.000 de primer curso creadas recientemente en los centros existentes, supone un incremento del 21 por ciento con respecto al curso pasado.

El gasto público en becas beneficia a 235.000 estudiantes, cuatro veces más que en el curso 1982-83, y alcanza los 45.600 millones de pesetas, catorce veces más que hace nueve años, dijo el ministro.

El profesorado se incrementa

este curso en 2.700 personas, con lo cual hay 61.500 docentes, el 50 por ciento más que en el curso 82-83.

Asimismo, el ministro destacó la implantación de nuevos títulos universitarios durante este curso, entre ellos Ciencia y Tecnología de los Alimentos, Gestión y Administración Pública, Terapia Ocupacional, Ingeniería Técnica y Diseño Industrial, Ingeniería Informática, y Relaciones Laborales.

Distrito compartido

Javier Solana calificó de "extremadamente positiva" la implantación del programa de distrito compartido 1991-92, ya que la demanda de plazas ha duplicado la oferta prevista.

Para cambiar de distrito universitario hubo 17.000 solicitudes, y la nota de los demandantes superaba en general la nota media pedida por las universidades, lo cual contribuye a la diferenciación entre las instituciones docentes, indicó el ministro.

Añadió que los estudios más solicitados en el cambio han sido los de Enfermería, Fisioterapia, Medicina, Empresariales e Ingeniería Técnica en Informática.

Por comunidades autónomas, los alumnos de Cataluña han sido los que menos han solicitado el cambio a otro distrito universitario.



La selectividad "tipo test" ha funcionado, según Solana.

ARCHIVO

El ministro también expresó al pleno del Consejo de Universidades su opinión "satisfactoria" del resultado de las pruebas de selectividad experimentales "tipo test" celebradas este año, ya que "posibilitan un análisis más riguroso y científico de la capacidad de los estudiantes".

El Ministerio no tiene intención de generalizar este sistema, y cualquier modificación se hará con antelación suficiente para que

los estudiantes lo conozcan, afirmó Solana, y apuntó que es posible que en este curso se amplíe la experiencia a un distrito universitario completo.

También calificó de "enormemente positivo" el sistema de evaluación del profesorado para mantener la calidad de la enseñanza y la investigación, al igual que los resultados del programa Erasmus de la Comunidad Europea para el intercambio de estudiantes. El ministro propuso a los

rectores universitarios distribuir de forma consensuada el conjunto de titulaciones con el fin de "optimizar los recursos" y evitar duplicidades.

También hizo el ministro un balance ante el pleno universitario del Primer Plan Nacional de Investigación y Desarrollo 1987-91, que ha significado un crecimiento del gasto público del 15 por ciento, y la multiplicación por dos en el número de investigadores y en la contribución de España a la ciencia.

España desbloquea la ampliación del programa "Erasmus" para los países de la EFTA

España ha levantado la reserva que impedía desde hace meses la extensión del programa comunitario de becas estudiantiles, "Erasmus", a los siete países de la Asociación Europea de Libre Comercio (EFTA), informaron fuentes diplomáticas.

Bruselas (Efe).—Representantes de la EFTA aceptaron esta semana las condiciones que España exigía para que los estudiantes de Suecia, Noruega, Finlandia, Austria, Suiza, Islandia y Liechtenstein, pudieran tener acceso a las becas de la CE a partir del próximo curso.

Los países de la Asociación querían que, para acceder a los fondos de "Erasmus", bastara, al

menos durante una etapa transitoria, asociar un centro educativo de la EFTA con una única universidad de la CE, a lo cual se oponía España, con el apoyo de Grecia.

"Esa regla significaría de hecho subvencionar con dinero comunitario los programas interuniversitarios bilaterales que los países de la EFTA tienen ya establecidos desde hace tiempo con algunas universidades del norte de la CE", explicó un funcionario español.

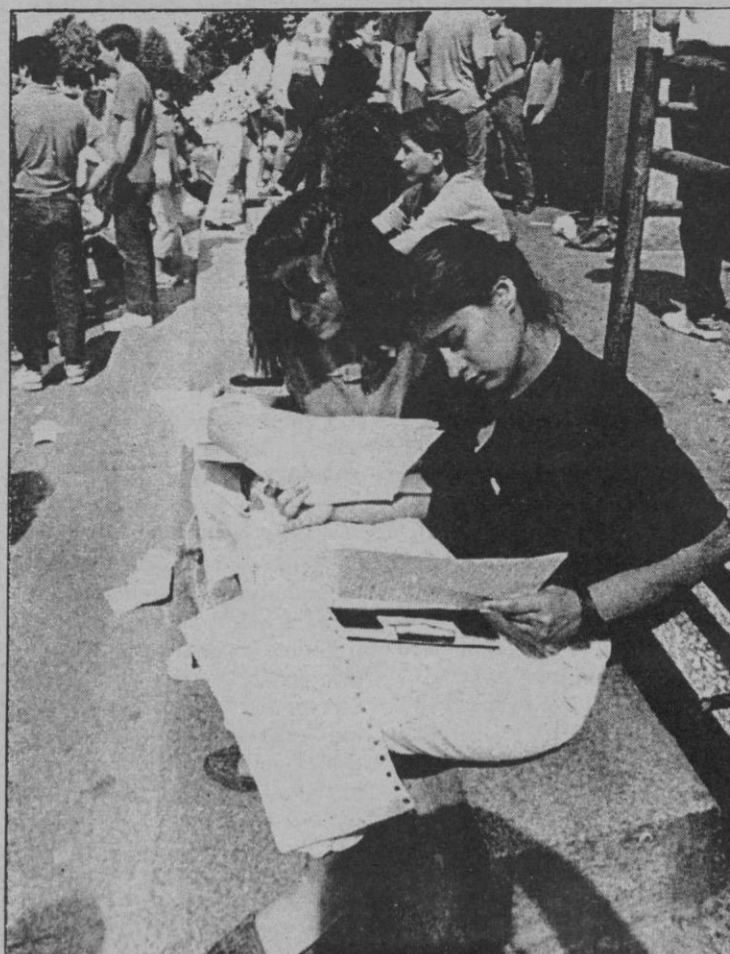
El Gobierno español pedía, por el contrario, que en los programas de movilidad estudiantil participaran desde el principio al menos dos universidades comunitarias por cada centro educativo de la EFTA.

Los países de la Asociación han aceptado que se incluya en el texto del futuro acuerdo una declaración donde aceptan esta exigencia y reconocen además que la am-

pliación de "Erasmus" no prejuzga los resultados de la negociación sobre el futuro Espacio Económico Europeo, dijo la fuente consultada.

La CE y la EFTA tratan de crear en 1993 un gran mercado sin fronteras, común a los diecinueve países de Europa occidental, pero las negociaciones entre los dos bloques comerciales se encuentran estancadas en sectores clave como la pesca, los transportes y las ayudas para el desarrollo de las regiones más pobres.

"Erasmus" (European Action Scheme for the Mobility of University Students), iniciado en 1987, es uno de los programas comunitarios con mayor éxito, y su objetivo es proporcionar los medios para que, a partir de 1992, un 10 por 100 de los estudiantes superiores puedan ampliar estudios durante un cierto tiempo en otro país de la CE.



La movilidad de estudiantes queda garantizada con el programa "Erasmus".

ARCHIVO

PAGINA LITERARIA

POEMAS

Músicas en la soledad

I
¿Cómo olvidar los desamores
o en qué estación los pasaremos de moda?

II
Hagamos una pausa
y que parpadee la aurora en...
Contigo hierve el deseo.
Quiéreme.
Amemos todo de todos
sin nada de nadie.
Amame.
¡Contigo hierve la paz!

III
Amar y olvidarse de sí.
Es el amor. No siempre se sabe amar.
Sepas que el te quiero y el querer irradia
poemas como olas de mar en la mar del cielo.
Es el amor, conciencia de mar.

IV
Oiga: ¿Quién no ama el amor? Di tú, poesía,
que me llenas
el corazón
de latidos casi celestes o sin el casi...

V
Cuando cierro los ojos
tiembla el perfume de la aurora
para beber el aroma
de tus sueños sanos.

VI
La única pregunta siempre es el mundo.
El mundo. El mundo. Y su guerra de dientes.

VII
Ame Vd. antes.
No ponga remite en sus palabras.
Haga silencio. Espere.
Espere: Ciento y más.
Será como el agua de los poetas,
un abrirse de amapolas.

VIII
Sr. ministro: ¿Nos falta la diplomatura
de los silencios astrales?
Sr. ministro: Administre adobes de luna lino.
El mundo se diploma sin diplomacia,
se desploma sin diplomáticos..., o qué sé yo...
Qué me bañan tantas olas de preguntas
que pregunto y pregunto sin saber para qué.

Víctor Corcoba

Yo creo...

Yo creo en la ilusión de cada día
cuando se inicia el despertar del alba,
y en los paisajes vírgenes de huella
sembrados de semilla esperanzada.
Yo creo en la bondad de los rosales
aunque escondan espinas en sus ramas
y creo en la ternura de las fieras.
Creo en la suavidad de los caminos
aunque crucen por zonas escarpadas
y creo en la frescura de los ríos
aunque discurran por comarcas áridas.
Yo creo en la limpieza del espejo
que aparece velado por la escarcha
y en el gusto sabroso de las nueces
aunque presenten la corteza amarga.
Yo creo en el remar contra corriente
si la fe desafía a la riada,
y creo en la pimienta del ejemplo
cuando la sal del argumento falla.
Yo creo en la amplitud del horizonte
aunque oculte la niebla las montañas,
y en el sabio escribir verdades rectas
en líneas que aparezcan deformadas.
Y creo en la bondad de muchas gentes
aunque, a veces, incumplan su palabra;
pero prefiero errar en mis pronósticos
a caer en el vicio de juzgarlas.

Rafael Sanz Sanz

Ironía humorística
del acueducto

Se resienten ya mis pies
y van cediendo mis piernas,
aunque éstas son de granito
que trajeron de la sierra.
Nadie sabe de mi origen
si fue Trajano o fue Nerva.
Mucha palabra vacía
de Ayuntamientos fue muestra
y quienes me ven se extasían
sean de Europa o sean de

[América.

Napoleón por mis arcos
pasó triunfal en defensa
de su hermano que llamaban
con sorna "Pepe Botellas".
Los feroces sarracenos
dejaron en mí su huella,
pero yo seguí adelante
y seguiré mientras pueda.
En realidad soy vetusto
pero mis carnes son recias.
Me pintaron los artistas,
me cantaron los poetas
y Machado con sus ojos
se admiró de mi silueta.
Es hora ya que se ocupe
de mí, Segovia, mi tierra.
Esta Segovia que he visto
en momentos de grandeza
las meznadas de Juan Bravo
por sus fueros en defensa.
Solo por lo noche escucho
a gamberros que trasiegan.
Yo tengo buenos amigos
dentro de España y de fuera
que han honrado mi memoria
y comprenden hoy mis quejas.
Yo sólo pido una cosa:
sigan intactas mis piedras
y den ya paz a mis horas
que han sido y fueron eternas.
Mis oídos se resienten
de tanto ruido sin tregua.
Yo pido a alcaldes y ediles
que hagan caso de mis quejas.

Moisés Sanz Montarelo

Himno a Cuéllar

Eres Cuéllar la Rosa
la Ciudad de Colenda,
con tus hijos hidalgos
con tus torres y almenas.
Tus cronistas supieron
extender por el mundo,
con sus plumas excelsas
la verdad de su triunfo.
Ciudad de conquistadores
de hombres valientes y nobles,
que con su arrojo supieron
darte grandeza y nombre.
Eres Cuéllar la Rosa
la Ciudad de Colenda,
con tus hijos hidalgos
con tus torres y almenas.

Gregorio García Vicente

Tus manos

Diez pétalos de nacientes azucenas,
diez sedantes de placer hacia mi tacto,
diez vendajes de cariño hacia mis penas,
diez locuras de ilusión en mi quebranto.
Diez consejos donde dabas alma y vida,
diez remedios al dolor en mi amargura,
diez antorchas de luz con paz querida,
diez plegarias hacia el cielo en cobertura.
Diez dechados de costancia en los quehaceres,
diez sentidos del rubor y sus deberes,
diez ejemplos del cuidado y el favor.
Diez caricias, diez perdones, diez promesas,
diez nostalgias que me infunden mil tristezas,
diez recuerdos de la vida y el amor.

José Martín Cardiel

El águila que surgió de las
cenizas de una mujer

"Que mis cenizas se esparzan al viento,
para coger la forma de un águila
y volar sobre la tranquilidad de este lugar".

Debajo de este epitafio, cuya lectura me causó un seco escalofrío a pesar del sol de agosto, había un nombre de mujer y dos fechas: la del nacimiento y la de la muerte. A la izquierda del texto, se situaba la fotografía de una hermosa muchacha, en su pletórica juventud. A sus pies, yacía un ramo de flores ya marchitas, pero rodeadas todavía de ramas de hojas verdes.

El lugar: la entrada de la cueva del Ranchón, adonde me había ido de paseo desde Casla, una tarde de verano, con dos niñas de ocho años: mi hija Alicia y mi sobrina Raquel.

Como no llevábamos bolígrafo, entre los tres memorizamos el texto, para poderlo recordar a la vuelta de la excursión. Esto no fue difícil. Sin embargo, lo que resultó fácil fue olvidar los pensamientos y sentimientos que la contemplación de aquel mensaje póstumo nos produjo.

El paraje es de una belleza agreste y singular. En el corazón de un monte de enebros, al fondo de una cañada pedregosa, discurre perezoso el río Castilla, en un lento estiaje. La soledad, sólo turbada por los pájaros y el viento, reina en derredor. Cerca del cauce del agua, una áspera pendiente, incluso peligrosa en algún breve estrechamiento, conduce a la boca de la cueva. El silencio se espesa allí arriba, en una plataforma desde la que el alma puede volar sobre el paisaje montaraz. Exactamente en el punto donde la sombra de la caverna se funde con la luz deslumbrante del campo, en las primeras horas de la tarde, surgió de repente un descubrimiento: una despedida de la vida, en el borde de un abismo lleno de vegetación, donde los grillos, las cigarras y los jilgueros cantan en eterno himno a la existencia.

Ahora, cuando ya somnoliento traslado al papel estas notas, a las dos de la madrugada, en el vacío salón de una casa en la que todos duermen, mi memoria evoca nítidamente la imagen de la bella muchacha reflejada en aquella foto, a la entrada de la cueva del Ranchón. Al mismo tiempo, me parece sentir el perfume del ramo de flores colocado a sus pies. Y en mis ojos, como grabados con fuego, permanecen los trazos seguros de aquellas palabras imborrables:

"Que mis cenizas se esparzan al viento,
para coger la forma de un águila
y volar sobre la tranquilidad de este lugar".

No quisiera equivocarme; pero, en la penumbra de un rincón de la estancia, he sentido el soplo de un viento con olor a tomillo y espliego, mientras mi vista cansada creía percibir el batir de las alas majestuosas de un águila real.

ANGEL ESTEBAN CALLE

¿De qué nos sirve hablar tanto?

La vida que hoy disfrutamos
de un alcance irregular,
tiene un diámetro confuso
difícil de calibrar.
Nos movemos muchas veces
al son de la vaguedad,
de orfebres de la oratoria
diestros de la ambigüedad.
Que al manejar a su gusto
la parcela reservada,
hacen alarde de expertos
aún sin saber casi nada.
Sorprenden al confiado
sin reparos ni decoro,
repitiendo lo que oyeron
en paridad con el loro.
Con sensación aparente
de conducta noble y buena,
pescan en las aguas turbias
o vendimian viña ajena.
Aunque su intención y verbo
puede colar con frecuencia,

las objeciones concretas
suelen brillar por su ausencia.
Decidiendo en ocasiones
pactar con el optimista,
y adjudicarse (si hay triunfo)
papel de protagonista.
Si se ciñeran al tema
en lugar de divagar,
con diálogo más preciso
¡Qué placer sería escuchar...!

Gregorio Tapias Arribas

El punto sobre la i

Poner los puntos
sobre las íes
es dura tarea
que no siempre prospera.

Háblales de la paz
a los que llevan la guerra
en las entrañas.

Háblales de la belleza
a los que les gusta la basura.
Háblales del sacrificio
a los que no sienten ni padecen.

Háblales de la amistad
a los que no saben de que va.
Háblales de todo
a los que sólo conocieron la nada.

A ver quien lo consigue.
A ver quien es capaz de poner
los puntos sobre los íes.

Gustavo Postigo

MUSICAL



Mark Knopfler, líder de Dire Straits.

TELEFOTO EFE

Está previsto que den seis conciertos en España

Dire Straits iniciaron su gira mundial

Llegó el momento. La tan esperada gira mundial de los Dire Straits ya es un hecho. Mark Knopfler, tras sus escarceos en solitario y su colaboración con Chet Atkins, ha vuelto a poner en funcionamiento al grupo con el que alcanzó la fama, los Dire Straits, y ha iniciado con cinco conciertos en Dublin su gira mundial que va a tenerle ocupado hasta agosto de 1993.

Tarrasa (Free Lance Press).— En total, y si se cumplen los objetivos previstos, van a ser dos años de gira, de país en país, más de 300 conciertos, que despertaron nada más ser una auténtica expectación.

Como detalle significativo, basta decir que este verano, en París, las entradas para los conciertos en Francia de los Dire Straits se hallaban ya agotadas, incluso antes de salir a la venta y decidirse fechas y lugares en los que el grupo liderado por Mark Knopfler actuaría.

Si no existen imprevistos, la actual gira mundial de los Dire Straits también recalará en España, concretamente en seis conciertos en otras tantas ciudades, durante el mes de mayo de 1992 (lugares y fechas concretas aún por decidir), precisamente cuando los Dire Straits finalicen su actual primera etapa por Europa y regresen a ésta después de sus conciertos por Estados Unidos.

De momento, las crónicas que llegan del estreno de la gira en Dublin no pueden ser más entusiásticas. Carlos Núñez, por ejemplo, ha dicho que "Los Dire Straits

recuperan su trono en Dublin" y describe así su experiencia:

"El local de Dublin, un antiguo tinglado portuario reconvertido, estaba a rebosar. Barrigudos cabezas de familia que compartían con sus hijos el uniforme de llevar camisetitas, gorras o cualquier otro artículo alusivo al grupo, huestes de adolescentes, rudos muchachos con abundantes tatuajes, parejas de enamorados, matrimonios tan cuarentones como Knopfler... Todos dispuestos a reencontrarse o a descubrir —muchos eran sólo críos cuando Dire Straits hizo su gira anterior— los valores escénicos y musicales de un dios de la guitarra y sus acompañantes de auténtico lujo".

"Unos cuidados efectos de luces sobre un telón y el sonido de 'Calling Elvis', el nuevo grito de guerra de Knopfler y sus chicos abrieron el concierto con contundencia, sorprendiendo además por el hecho de que la versión ofrecida en vivo, más ligera y con nuevos arreglos instrumentales, difería de la conocida a través de la grabación difundida por radio y vídeo.

Knopfler, con su guitarra y su voz de peculiares matices, con su típica cinta controlando un cabello cada vez más ausente, dejaba así claro que él elude patrones fijos, el mero calco de sus creaciones discográficas, algo que es la norma en el show".

Como se sabe, la actual gira de los Dire Straits es aprovechada por éstos para lanzar su ya inminente novedad discográfica, el nuevo álbum "On every street" que está anunciado para el día 9 de septiembre. De este nuevo LP se conoce ya mundialmente un tema "Calling Elvis", que es el primer single que se ha extraído del larga duración.

De todos modos, en la actual gira los Dire Straits combinan en directo tanto los temas de su nuevo álbum como los temas ya míticos de sus anteriores discos, que los han colocado donde están: "Walk of Lofe", "Romeo and Juliet", "Private Investigations" y, sobre todo, "Sultan of Swing".

En la recta-final del concierto de Dublin, "Fade to Black", una balada marcadamente acústica; "On Every Street", "Portobello" y "Tunnel of Love". Como propina, "Setting Me Up", "Money for Nothing", "Brothers in Arms" y "Long Highway".

En resumen, Mark Knopfler no vive de las rentas.

Lista de éxitos

LP's, CASSETTES y COMPACT DISC

1. "On very street", (Dire Straits), (Polygram).
2. Aidalai, (Mecano), (BMG-Ariola).
3. "Out of time", (R.E.M.), (Warner).
4. "Bachata Rosa", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).
5. "Pasión Condal", (Los Manolos), (R.C.A.).
6. "Ojalá que llueva café", (Juan Luis Guerra & 4.40), (Karen).
7. "Sintiéndonos la piel",

(Sergio Dalma), (Horus).

8. "Grease", (B.S.O.), (Polygram).
9. "Robin Hood", (R.S.O.), (Polygram).
10. "Metálica", (Metálica), (Polydor).

SINGLES Y MAXIS

1. "Así me gusta", (Chino Bayo), (Area).
2. "You could be mine", (Guns'n Roses), (Ariola).
3. "Calling Elvis", (Dire Straits), (Polygram).

4. "We Need Freedom", (Antico), (Max).

5. "Every thing I do", (B. Adams), (Polygram).

6. "Non that we found love", (Heavy D. and Teh Boiz), (Ariola).

7. "Nothing like your love", (Anon), (EMI Odeón).

8. "Gypsy Woman", (Cristal Waters), (Polygram).

9. "All my loving", (Los Manolos), (R.C.A.).

10. "Calm to rage", (Terry Ronald), (Ariola).

AFYVE

Cuarenta años de música

Un museo de París recorre toda la historia del rock

Tarrasa (Free Lance Press).— París ofrece desde el mes de agosto una nueva atracción para los amantes del rock. Se trata de un museo que permite vivir la apasionante aventura del rock and roll y sus cuarenta años de historia; desde sus orígenes hasta los grandes éxitos de hoy.

De Bill Haley a Madonna, pasando por los Rolling Stones y los Beatles, un total de cuarenta estrellas y grupos se encuentran representadas en el "Rock'n Roll Hall of Fame", situado en el corazón de París, en el centro comercial y artístico de Les Halles. Se trata de una iniciativa del grupo inglés Kunick y de Peter Jay, un rockero de los años sesenta y que fue telonero de los Beatles en sus épocas gloriosas.

Transformado en mago del escenario, Jay ha inmortalizado en cera sus ídolos y los ha reunido en torno a los decorados simbólicos donde vivieron los momentos cruciales de su carrera. La técnica permite que las figuras no sólo representen a los músicos, sino que también canten gracias a la magia de los efectos especiales.

El museo se convierte así en una especie de túnel del tiempo donde se puede admirar a los grandes mitos en su propio ambiente, reproducido con la máxima fidelidad gracias a la electrónica; un ordenador que dirige cada uno de los 109 programas que po-

nen en movimiento esta particular "galaxia" del rock.

El circuito propuesto comienza con tres minutos con Madonna, con un fondo de clip y multipantallas. Apenas desaparecida la "Ambición Rubia" aparece Prince interpretando el tema de Batman. Así se suceden todos los grandes éxitos de casi medio siglo de música, con un sistema acústico impresionante.

En una hora de periplo, el visitante descubre el universo psicodélico de los años sesenta; asiste al macroconcierto de rock "Live Aid"; tiembla con Michael Jackson y su "Thriller" y se encuentra con Elvis en sus comienzos en los casinos de Las Vegas. Y, sobre todo, "descubre" el legendario Cavern Club de Liverpool, donde se inició la impresionante carrera de los Beatles, que ocupan un lugar preponderante en el museo.

En este paseo por el mundo del rock se pone en evidencia también la crueldad dramática de algunos destinos. Especialmente en el homenaje rendido a los punkys, con la efigie de Johnny Rotten, que surge detrás de una valla. La patética vox de Jimi Hendrix canta "Hey Joe!", mientras que enfrenta Mark Davis Chapman "asesina" a John Lennon. En los tejados, los Rolling Stones entonan las alabanzas de Honky Tonk Woman, mientras que David Bowie se mira en su espejo por el que desfilan todas estas caras famosas.

Sólo para fans millonarios

Un millón de pesetas por un vestido de Madonna

Tarrasa (Free Lance Press).— La rubia y espectacular modelo británica Sara Lee fue la encargada de lucir un modelo del vestuario utilizado por la cantante Madonna durante su gira "Ambición Rubia" de 1990, concretamente el considerado por algunos "escandaloso" modelito de los "conos", para que los aficionados potentes pudieran pujar en la subasta mitómana que se organizó recientemente en la prestigiosa casa de subastas Sotheby's de Londres.

El citado vestido de Madonna fue subastado en la mencionada casa especializada londinense junto a otros codiciados objetos pertenecientes a otras figuras del espectáculo. Además del verdaderamente "reducido" traje de la rubia Madonna los objetos que más furor causaron entre los mitómanos fueron un traje negro de lentejuelas propiedad de Elvis Presley y un coche Panther de Ville que formó parte de los bienes de Elton John.

El modelito de Madonna, que en su momento fue diseñado especialmente por el modisto francés Jean Paul Gaultier, tuvo un precio de salida que superaba ligeramente el millón de pesetas, mientras que el coche que había pertenecido a Elton John comenzó la puja a partir de cuatro millones y medio



Sara Lee.

FREE LANCE

de pesetas y el traje de Elvis en más de dos millones y medio de pesetas.

ARTES Y LETRAS

Alemania

El arte como adiestramiento de la fantasía

En "Metrópolis" rige el principio de la multiplicidad

¿Cuál es, nueve años después de la fulminante exposición "Zeitgeist" (El espíritu de la época) de Berlín, la pregunta de concurso por la que se pagan cinco millones de marcos? ¿Dónde nos hallamos, en qué punto se encuentra el arte de la escenificación del arte en el primer año de la década de los noventa? La pregunta es pertinente, porque su supuesto también "Metrópolis" está concebida de forma totalmente consciente como escenificación. Christos Joachimides y Norman Rosenthal quieren que su exposición se lea directamente como "partitura". Ahora bien, que el público vuelva a percibir también en esta ocasión tan viva-

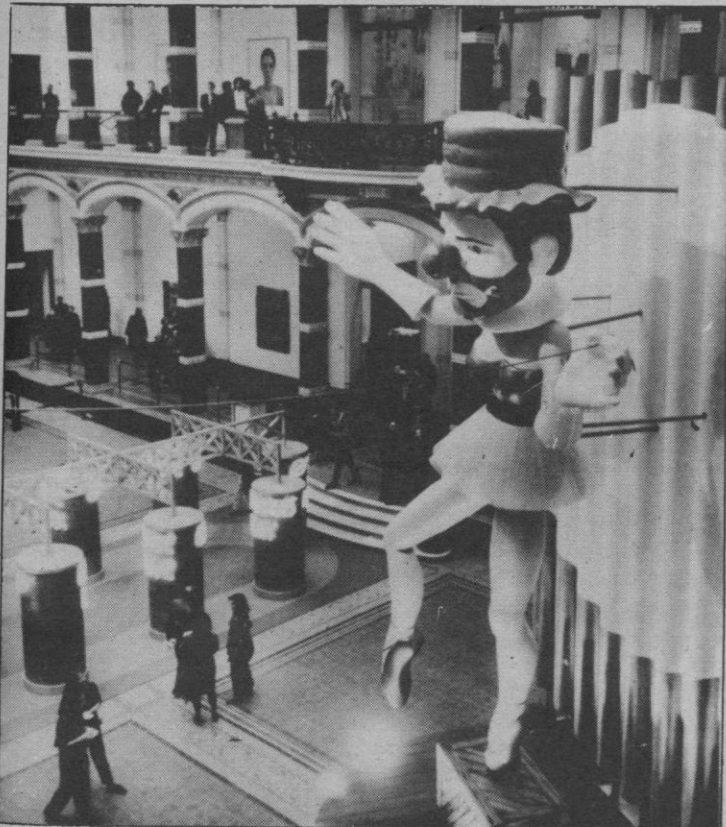
mundo es un mago del calibre de Jannis Kounellis, que no tiene más que colocar un par de restos de barco en una sala para que empiecen a hablar. O como la brasileña Frida Baranek, que crea esculturas de sugestivos contrastes a partir de materiales en la línea pórica.

La referencia al espacio circundante se consigue a través de humoradas efectistas. El milanés Umberto Cavenago incluso lo sostiene con pesadas columnas (bajo el título "En apoyo del arte"). Los pequeños objetos insubstanciales, recogidos al azar, que el checo Otis Laubert cuelga del techo de una luminosa sala producen un poético efecto de

sas con las puertas entornadas, que corresponde rellenar a la fantasía del observador. El arte, tal es la intención de los organizadores del montaje, sirve para adiestrar la fantasía. En lo alto está suspendido --salvando las proporciones de la sala-- un por decirlo así sucedáneo de Mario Merz, obra de los gemelos americanos Mike y Dough Starn, un montaje ficticio de una cosmovisión plástica--y a la vez la representación de su imposibilidad. Al mismo tiempo la dirección de la muestra remienda ambas plantas en torno al patio con fragmentarios ejemplos de fotografía hiperconcreta, manipulada, escenificada, trucada por ordenador.

La exposición se ha propuesto como tema la "multiplicidad como principio". Multiplicidad también implica discrecionalidad y popurrí. El hecho de que el espectador, empiece por donde empiece, sea con las videoinstalaciones de la planta baja o en las plantas principales (la superior tiene un cuarto menos de altura), pueda vivir la muestra como una muy sugerente alternancia de áreas meditativas y efectistas sin duda es mérito de los directores.

Peter Hans Göpfert
(In-Press)



mente el "carácter vivencial" de la muestra, está por ver, cuanto "Zeitgeist" transmitió en su día, a partir de la suma de los trabajos presentados, un talante específico, una vitalidad, y ante todo la aspiración de vivir una experiencia muy individual. Nueve años después no se puede esperar nada comparable a aquello. La exposición es cara, cautivante, a trechos refrescante y bella, pero en muchos aspectos también bastante banal. Su mayor mérito consiste seguramente en que deja pensativo al visitante.

También el sistema de referencias espaciales en que se articula esta superlativa muestra ha cambiado. En "Zeitgeist" el edificio Martin Gropius estaba en el fin del mundo. La verdadera entrada principal --bloqueada-- daba directamente al Muro de Berlín. Hoy en día el edificio, utilizado como sede de exposiciones, queda en pleno centro del Berlín reunificado. Los organizadores de la muestra resumen el expresionismo figurativo. No quieren rastrear estilos, sino patentizar actitudes, no pretenden yuxtaponer un muestrario de los héroes del arte contemporáneo. Más bien ofrecen su propia posición, aquello que a su juicio constituye aquí y ahora el espíritu de la época. Y aquí lo que prima es precisamente el tratamiento de los objetos. No todo el

volatilidad. El moscovita Dimitri Prigov coloca una figura arrodillada sobre un montón de periódicos viejos mirando hacia un escenario ya casi sin telones mientras se ha levantado el último delante del "Pravda", con un enorme ojo casi ledouxiano. Olaf Metzel apila los restos de un gimnasio con cancha de baloncesto hecho cisco, algo así como la "Esperanza arruinada" de Caspar David Friedrich como Tableau de cachivaches, susceptibles de enriquecerse en la mente con significados alegóricos, a gusto del consumidor.

Al patio interior del edificio le falta, si tomamos al pie de la letra la "escenificación", el toque espacial y metafórico de altos vuelos que se le dio en su día a "Zeitgeist" con el inmenso taller de tierra de Joseph Beuys en el centro. Esta vez todo resulta muy pulcro. Se ha optado por una colosal figura de payaso a lo Disneylandia arqueando la pierna libre, obra de Jonathan Borofsky. Se ve una pérgola de columnas, efectivamente colocada en el eje central, de Jan Hamilton Finlay, que lleva por título "Citrea" y emplea un vocabulario de neón germano-británico. A su lado hay dos enormes muebles celulares de color azul, del artista intermedio Jan Fabre, a modo de cajas de sorpre-

ESCAPARATE

LIBROS DE EDITORIAL ESPASA CALPE

"REALIDAD Y MITO DE LA PRIMERA REPUBLICA", un libro de José María Jover-Zamora (Cartagena, 1920), que lleva un prólogo de José Antonio Maravall. El texto del tomo recoge, de forma renovada y ampliada, el discurso que pronunció el autor en el momento de su ingreso en la Real Academia de la Historia el año 1982 (Col. Austral). "TE DEJO EL MAR", una colección de bellos relatos, excelentes ejemplos literarios, de la escritora catalana Carmen Riera. Su pensamiento y su estilística dan una especial configuración a estos relatos-ensayos-reflexiones, cuyos textos han alcanzado ya un elevado número de ediciones y que se nos ofrecen ahora en traducción de Luisa Cotoner (Col. Austral). "FRAY LUIS DE LEON. LA PODA FLORECIENTE (1591-1991)", es una biografía literaria del autor de la famosa frase "Decíamos ayer...", el gran poeta agustino que vivió en la España de Felipe II. El autor, el profesor Manuel Fernández Álvarez (Madrid, 1921), notable historiador, ha elegido la fórmula del diálogo para dar más amenidad al trabajo, que se lee con interés creciente. Lleva numerosas ilustraciones en color y en blanco y negro (Col. Biografías Espasa). "MADARIAGA, CIUDADANO DEL MUNDO" es un libro de un periodista gallego, Carlos Fernández Santander (Coruña, 1945) y con una quincena de libros en su haber, especialmente de tema histórico y biográfico. En esta obra, la gran figura de Salvador de Madariaga, uno de los españoles universales, alcanzan todo el alto nivel que realmente representó en su tiempo y sigue representando. También está ilustrado el libro con una amplia colección fotográfica. El ilustre periodista Augusto Assía escribe la introducción al libro (Col. Biografías Espasa).

"CUENTOS DE LOS RABINOS"

La introducción o preámbulo de Amparo Alba, que lleva este libro, nos sitúa perfectamente en el contenido del mismo, seleccionado por ella. La historia del cuento hebreo en la Edad Media, y su importancia quedan puestos de relieve en dicho estudio-preámbulo, al que sigue el contenido de una amplia muestra de relatos hebreos; en total son 121 cuentos de temas históricos, biográficos, sociales y religiosos, que se encuentran incorporados al "Sefer ha-Ma'asiyyot" (Libro de Cuentos). Es una edición de El Almendro.

Autores famosos nominados para los Premios Literarios de la CE

La lista de títulos nominados para el Premio Europeo de Literatura 1991 y para el Premio Europeo de Traducción 1991 ha sido anunciada en Dublín por el Irish Arts Council (cfr. listas adjuntas). Algunos de los autores contemporáneos más aclamados han sido nominados por los estados miembros de la Comunidad Europea. Hay 33 nominaciones para el Premio Europeo de Literatura y 28 nominaciones para el Premio Europeo de Traducción.

El Premio Europeo de Literatura y el Premio Europeo de Traducción son dos nuevos premios introducidos por la CE en 1990. La cuantía de cada premio asciende a 20.000 ecus y son concedidos a la mejor obra de literatura y a la mejor traducción que hayan sido publicadas dentro de la CE en los tres últimos años.

Estos premios literarios son una clarividente innovación realizada por la CE puesto que hacen hincapié en la tradición literaria europea contemporánea y realzan de una manera significativa la figura del traductor literario.

La lista de los seis títulos escogidos para cada premio será hecha pública en la Feria del libro de Frankfurt el 9 de octubre.

Los ganadores de los premios se anunciarán en un banquete que tendrá lugar en el Royal Hospital Kilmainham de Dublín el 26 de noviembre.

Por España han sido nomina-

dos: Como autores, Carlos Bonsoño ("Metáfora del desafuero", poesía) y Luis Landero ("Juegos de la edad tardía", novela). Como traductores, Manuel Serrat Cres-

po ("Los últimos días de Charles Bandelaire", de Bernard-Henri Lévy) y Carlos Manzano ("Rigodón", de Louis-Ferdinand Céline).

Galería de Arte



"Santo Tomás", cuadro de Velázquez

MOTOR

EN RUTA

THIERRY ARMENGAUD,
NUEVO GERENTE
DE PEUGEOT-TALBOT
ESPAÑA

Por la Dirección General de Automóviles Peugeot ha sido nombrado gerente de la filial española M. Thierry Armengaud. Sustituye a M. Michel Caillault, que se reintegra a la central de París, tras cuatro años de trabajo en España.

El señor Armengaud, originario de Toulouse, en el Languedoc, nació el 26 de diciembre de 1945. Está casado y tiene cuatro hijos. Diplomado por el Instituto de Estudios Políticos de París, y licenciado en Derecho, posee una sólida formación económica y empresarial. Su carrera profesional la ha desarrollado íntegramente en el seno de Automóviles Peugeot, donde ingresó en enero de 1971.

LOS CITROEN BX
PROTEGERAN LA EXPO-92

Citroën ha hecho entrega a la Policía Local de Sevilla de 28 vehículos patrulla BX 19 TZS. Estos coches patrulla tendrán como misión la vigilancia en las instalaciones de la EXPO'92. Recibieron los vehículos la primera teniente de alcalde, Soledad Becerril, el delegado de Protección, Manuel García y el jefe de la Policía Local, Sr. Lasunción.

PRIMER ENVIO DE
NISSAN A JAPON

Por primera vez, turismos Nissan Primera fabricados en Inglaterra han sido embarcados en Southampton con destino a Japón. Este hecho marcará un hito en la historia de la automoción puesto que nunca antes coches de marca japonesa fabricados en Europa habían sido exportados a Japón.

Este primer embarque forma parte del programa de suministro de 1.500 Nissan Primera durante 1991, del modelo 2.0, 5 puertas,

que se fabrica en exclusividad en la planta de Sunderland.

FINANCIERA PEGASO Y
PEGASO LEASING
AMPLIAN SU OFERTA

Los Servicios Financieros de Pegaso (Financiera Pegaso y Pegaso Leasing) ofrecen a los usuarios de la marca, a través de su Red de Concesionarios Oficiales, una amplia variedad de sistemas de financiación gracias a los cuales la adquisición del vehículo industrial sea más cómodo y productivo.

El servicio Leasing Financiero de Pegaso se encarga, una vez elegido el vehículo por el transportista, de adquirirlo sin desembolso inicial, y un plazo de arrendamiento de hasta 5 años. La cuota periódica es deducible en los impuestos, y el vehículo aparece en el activo del balance desde el comienzo del periodo de arrendamiento de acuerdo con el nuevo Plan General de Contabilidad.

SEAT PONE EN MARCHA
UNA DEPURADORA DE
AGUAS RESIDUALES

Dentro del plan de acciones que la compañía está llevando a cabo en favor de la protección del medio ambiente y de la naturaleza, Seat ha iniciado el proceso de puesta en marcha de su nueva depuradora físicoquímica para el tratamiento de vertidos de su factoría de Zona Franca (Barcelona), con una capacidad de depuración de 180.000 litros/hora.

SE CELEBRARÁ EL
RALLYE VALEO

Valeo sale al paso de todas las dudas surgidas y quiere dejar claro que el Rallye Valeo en 8ª edición, valedero para el Campeonato de Europa coeficiente 2 y también para el de España, se celebrará el próximo 26 de octubre y será patrocinado al 100% por Valeo.

Esto anula todo tipo de especulaciones que sobre la prueba se habían hecho.

GILERA 50 RT

La nueva Gilera 50 RT es una trail deportiva, con características excepcionales, estética y dotación de moto de superior cilindrada.

Un vehículo que puede ofrecer rendimientos extraordinarios en términos cualitativos y que se sitúa en el top de los ciclomotores de trail del mercado español.

Para poder ofrecer estos rendimientos se ha fabricado un nuevo motor, considerado actualmente como uno de los más sofisticados de su categoría. Diseñado y construido con los procedimientos más innovativos y de alta tecnología. Este motor modular se beneficia de los mismos niveles de calidad previsto para todas las unidades motrices fabricadas por Gilera en Arcore.

Volvo 850 GTL

Un coche dinámico con cuatro novedades mundiales

El Volvo 850 GTL representa el mayor proyecto industrial de Volvo a través de los tiempos. Es un Volvo totalmente nuevo y diferente, pero sobre todo un Volvo. Un coche dinámico con cuatro novedades mundiales.

CAMBIO DE
GENERACION
INDUSTRIAL

El Volvo 850 GTL es el primer paso de un cambio de generación industrial en Volvo. Es el resultado de las grandes inversiones efectuadas entre 1986 y 1991.

El motor y la caja de cambios han sido desarrollados y fabricados en las plantas de Volvo en Skövde y Köping. En Olofström y Gotemburgo se embuten todos los componentes de la carrocería y en

Gante, Bélgica se monta el Volvo 850 GTL en una nueva fábrica que cuenta con la más avanzada y eficiente tecnología.

CUATRO NOVEDADES
MUNDIALES

El Volvo 850 GTL es un automóvil dinámico y compacto que contiene una serie de soluciones técnicas únicas. En lo que se refiere a la seguridad se presentan dos novedades mundiales: La protección integrada contra colisiones laterales y el cinturón de seguridad de ajuste automático.

El Side Impact Protection System (SIPS) es un sistema totalmente nuevo para la absorción de energía en los choques laterales que ha sido desarrollado y patentado por Volvo. El SIPS consta de una robusta estructura de vigas en combinación con superficies amortiguadoras de golpes en el interior.

El Volvo 850 GTL incorpora un dispositivo automático en el cinturón que hace que éste se ajuste automáticamente según la altura de hombros del conductor. También esta innovación ha sido patentada por Volvo. Gracias al automatismo se mejora el confort y se suprime el riesgo de malos ajustes. El rodillo ARH ha sido diseñado y patentado por Volvo y Autoliv.

TRACCION DELANTERA
CON UNIDAD MOTRIZ
TRANSVERSAL,
PATENTADA

El Volvo 850 GTL tiene tracción delantera y va equipado con un motor único en el mundo de cinco cilindros transversales de 2,5 litros y 20 válvulas.

Desarrolla 170 cv. (125 kw.) y va equipado con canales de admisión variables para proporcionar un elevado par y buen grado de llenado de los cilindros a cualquier régimen. Ello permite disponer del 90% del par motor motriz a partir de 2.000 rpm. y hasta 6.000 rpm.

El motor de 5 cilindros en línea está colocado transversalmente, lo que ha sido posible gracias a una nueva caja de cambios manual desarrollada y patentada por Volvo que es muy compacta. La caja automática desarrollada por Volvo y la casa japonesa AW se basa en el mismo principio. Gracias a la compacta unidad motriz el radio de giro del coche es de solamente 10,2 m.

DELTA-LINK

La cuarta novedad mundial y también patentada es la suspensión trasera Delta-link. Es una suspensión semi-independiente que ofrece conjuntamente un buen confort y unas excelentes cualidades ruterías.

OTROS DATOS

Motor con 5 cilindros en línea de alineación ligera.

Cilindrada: 2.435 cc.

Motor transversal y tracción delantera.

Caja de cambios manual con 5 velocidades.

Carrocería autoparlante de chapa de acero embutida.

Frenos de disco en todas las ruedas.

Capacidad de depósito: 73 litros.

Velocidad punta: 215 km/h. con caja manual; 205 con automática.

El Mazda 323 4WD GT-R, gran novedad

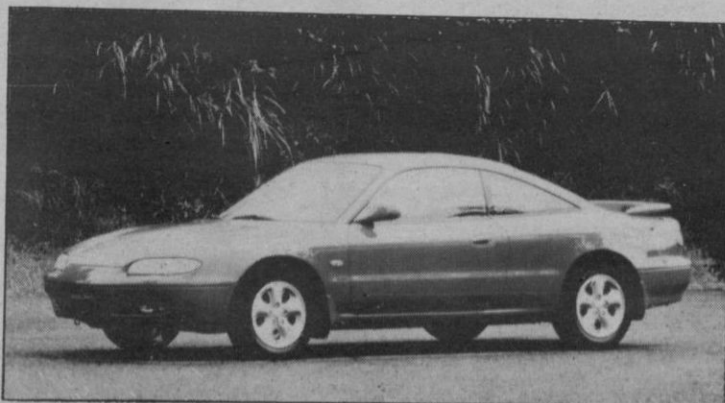
El Mazda 323 4WD GT-R, basado en el Mazda 323 GT-X, es un verdadero 4WD, versión de Rally, para uso diario, ofreciendo placer y diversión en la conducción por ciudad, con un mayor rendimiento en el motor debido a su mayor turbo compresor y sistema inter-cooler, unido a la reducción del tiempo de respuesta del turbo gracias a unos nuevos cojinetes de bolas en el turbocargador, el Mazda 323 4GT-R tiene una rápida respuesta y una suave aceleración a través de toda la escala de rpm.

Desde que comenzó a competir en la categoría A en las series del Campeonato Mundial de Rallyes (WRC) en 1987, el Mazda 323 4WD se han convertido en un glorioso campeón por 3 veces.

Junto con sus dos triunfos en el Campeonato Anual del grupo N, estos logros han posicionado al 323 4WD como un fantástico coche de rallyes contribuyendo a la promoción del deporte del motor en todo el mundo.

El Mazda 323 GT-R será uno de

los pocos modelos con turbo compresor que cumplirá con la regulación de emisiones de acuerdo con los standards US'83, gracias a la atención especial que Mazda ha prestado a la protección del medio ambiente a lo largo de la trayectoria de su desarrollo.



TOROS

Oscar González tras el percance de Santa María de Nieva

“Se trató sólo de un puntazo, al que no he dado importancia alguna”

La casta torera del joven diestro cantimpalense Oscar González, quedó de manifiesto una vez más, la tarde del pasado 9 en la plaza de toros de Santa María la Real de Nieva. Al margen de la condición artística, de maneras y conceptos más o menos válidos, la raza, el coraje, el valor y la decisión, son atributos irrenunciables que todo aquel que se pone ante un toro debe poseer en gran medida.

El chaval sufrió una cogida al salir de un par, siendo arrollado por el novillo y salvado del trance por el capote milagroso de un subalterno. Tras el susto, fue conducido a la enfermería donde permaneció unos diez minutos, retornando al ruedo después de haber sido curado por las asistencias sanitarias. Rabioso y como si nada hubiera ocurrido, le plantó cara al morlaco, toreando con inusitado valor y clase torera.

-- Bueno, no fue sólo un puntazo, sino dos. Pero no han tenido mucha importancia, o al menos yo no se la he dado. Todavía me duele un poco, pero afortunadamente me han permitido seguir toreando.

-- Los percances, casi siempre se producen por un error humano. En tu caso, ¿cómo ocurrió?

-- Al salir de un par, tropecé, caí y el novillo hizo por mí. Menos mal que Miguel de la Cruz echó el capote y pudo sacarme del apuro.

-- ¿Cuántos percances has sufrido hasta este momento en tu corta trayectoria taurina?

-- Tres, pero el más serio este último de Santa María de Nieva. Los otros fueron volteretas que me produjeron magullamientos tan solo.

-- Entonces el de Santa María fue tu bautizo de sangre. ¿Cómo reaccionaste en la enfermería al volver en sí?

-- Entré en la enfermería conmocionado y casi sin sentido. Cuando me vi recuperado, lo primero que dije fue que no tocaran al novillo, que volvía al ruedo para seguir toreando.

-- ¿Cómo transcurre la presente temporada taurina y cuántos festejos llevas toreando?

-- Estoy cumpliendo una buena



temporada, con numerosos triunfos y afortunadamente con escasos fracasos. Lo de Cantimpalos, precisamente en mi pueblo, se debió a la pésima condición de los novillos. Son veintisiete festejos los que llevo cumplidos y todavía me quedan diez más.

-- La mayor parte de esos festejos en plazas segovianas. ¿Es así?

-- Así es. La mayor parte fueron en plazas segovianas, y es lógico, ya que por mi edad aún soy poco conocido fuera de la provincia de Segovia.

-- Quince años de edad, pero en 1992, cuando cumplas los dieciséis, las circunstancias cambian, ya que desde entonces puedes actuar como profesional con la debida autorización paterna. ¿Cómo vas a afrontar esa nueva e importante situación?

-- Este año, casi todos los festejos que he toreado, han sido novilladas, ya que la mayoría de las veces actúe con profesionales, que es la única forma de poder torear erales. Así que, prácticamente he dejado de torear añosos. Estoy hecho al eral y por lo tanto al año que viene serán sólo erales los que toree.

-- Muchos toreros a los dieciséis años de edad, debutaron con picadores, e incluso alguno como “Joselito” o “Joselín de Ubrique”, por poner tan solo dos ejemplos, tomaron la alternativa con esos años. ¿Piensas tú ahora en ese nuevo escalafón?

-- Claro que sí. Espero que la próxima temporada me permita

coger el sitio al eral, ganar en experiencia y coger oficio. Si las cosas salen como yo pienso y deseo, para finales de la próxima temporada podría debutar con picadores.

-- Y ese debut, naturalmente te ilusionaría que fuera en Segovia.

-- Esa es mi ilusión, debutar con picadores en la plaza de toros de Segovia. Y a poder ser que fuera también el debut para Miguel Ángel y Alfredo.

-- Extraña un poco el que aún no tengas apoderado.

-- No sé a que puede ser debido, quizás a que los taurinos no me hayan visto torear, o que por ahora no interese demasiado. Espero que pronto surja alguien que demuestre interés por mí.

-- En estos momentos, sois cuatro los toreros segovianos que estáis en candelero. Todos muy jóvenes y con posibilidades. ¿Puedes definir a cada uno de tus compañeros y colegas?

-- De Miguel Ángel Fernández me gusta como torea con el capote. Emilio Muñoz es muy buen torero, aunque no lo puede demostrar todavía, ya que ha toreado muy pocas corridas. Y de Alfredo Gómez, me gusta su quietud, aunque es algo frío.

-- Oscar, aparte de torear muchas tardes, lo más conveniente para un torero, hay que entrenar a diario, tanto en el aspecto físico como en el técnico. Torear en el campo, torear en el salón, mejorar los aspectos técnicos, etc. Tú, ¿cómo llevas esa preparación y entrenamiento?

-- En invierno, corro varios kilómetros diarios y entreno de salón. Ahora, entreno un poco y toreo vacas cuando los fines de semana no tengo corridas.

-- ¿Ves claro el poder llegar a ser alguien importante en el toreo?

-- Más que verlo claro, lo que mantengo muy alto es la ilusión y las enormes ganas de ser torero. El tiempo, las circunstancias y la suerte, decidirán si alcanzo esa meta. Por intentarlo no va a quedar.

Repaso a la miniferia taurina de Carbonero el Mayor

El tiempo acompañó las dos tardes. El público respondió en igual medida en ambos festejos. Los condicionamientos fueron similares, sin que se apreciaran diferencias anímicas en los espectadores entre una y otra corrida, eso que los carteles tenían un fuerte contraste. Afirmar que la miniferia resultó positiva, es quizás caer en un tópico. Mejor será discernir los aspectos agradables y dejar los defectos para su posterior rectificación.

Tanto la ganadería de Valverde como la de Sánchez-Arjona, mantienen un elevado prestigio y, son por tanto, importantes cabecezas de cartel. Los toros del “cura”, fueron nobles, algo parados y desiguales de presentación. Los de Sánchez-Arjona, en el tipo de Juan Pedro Domecq, menos aparatosos, con mayor recorrido y en conjunto un buen encierro.

De las dos ternas, actuaron en Carbonero tres toreros recién salidos de otros tantos serios percances. Juan Cuéllar, Emilio Oliva y “El Fundi”, cumplieron decorosamente, acusando no obstante una cierta merma en su condición física. Cuéllar, con la herida sin terminar de cicatrizar; Oliva, todavía doliéndose de la clavícula derecha, y “El Fundi” cojeando visiblemente. A estos festejos de Carbonero, accedieron de la siguiente forma. Cuéllar con dos corridas tras su reaparición; Oliva con una corrida y “El Fundi” que había reaparecido la víspera en Fuenlabrada.

Hubo orden en el callejón de la plaza, aunque éste resulta tremendamente estrecho dificultando los movimientos de los toreros, sobre todo de los mozos de espada y de sus ayudantes. Se echan a faltar burladeros interiores, pero con el hándicap apuntado, no encajan en su estructura.

La presidencia actuó con meticulosidad, imponiendo su criterio por encima de ciertos intentos de abuso por parte de los subalternos, y ajustando la concesión de trofeos con arreglo a la petición popular.

El ambiente festivo lo pusieron las peñas, bulliciosas, jaranderas,

pero con exquisito comportamiento, amables y serviciales, además de generosos con los demás espectadores, en continuas invitaciones de su sabrosa limonada.

La cuestión de una o dos corridas de toros, queda para el criterio de la comisión de festejos del Ayuntamiento de Carbonero el Mayor. Hay quien opina que es preferible una corrida muy reforzada a dos corridas de menor entidad, aunque dignas y valiosas.

LOS TROFEOS DE LA PEÑA TAURINA “LA CAPEA”

In situ, se emitieron las votaciones para designar a los triunfadores de la miniferia. La valoración individual fue la siguiente: Triunfador del ciclo, Juan Cuéllar, por la faena realizada al segundo suyo, último del festejo del lunes, cortando dos orejas. Si el premio hubiera tenido otro sentido, como a la mejor faena, posiblemente se tendrían en cuenta otros diferentes aspectos. Era el triunfador, y por número de trofeos se concedió al diestro madrileño. Precisamente por esa faena, se le concedió también el premio a la mejor estocada. Y en cuanto al mejor toro de la miniferia, se otorgó el trofeo al de Sánchez-Arjona, lidiado en quinto lugar en la corrida del martes, cuyo lidiador fue Emilio Oliva. Se valoró el comportamiento tanto en el primer tercio como en los sucesivos. Los toros de Valverde, pelearon en varas, no salieron sueltos de los encuentros, pero llegaron al tercio final muy parados y con escasas fuerzas. El cuatreño de referencia, tomó dos varas sin salir suelto y tuvo nobleza, recorrido y repitió las embestidas. Sin ser un toro perfecto, fue a juicio del jurado el mejor del ciclo.

ESCRIBE:

Pablo Pastor

Los “elementos” de la cuadrilla bufa

La expresión no fue muy feliz, pero estuvo expresada sin ánimo peyorativo. Compuesta por siete elementos, quería decir por siete elementos humanos, o debería haber dicho por un elenco formado por siete personajes ataviados de forma arbitraria y que evidenciaran su bisoñez en estos menesteres, porque no podrán negar que, exceptuando el número de “don Tancredo”, lo demás dejó mucho que desear. Pero rectificamos la expresión de siete elementos, y lo dejamos en siete personajes.

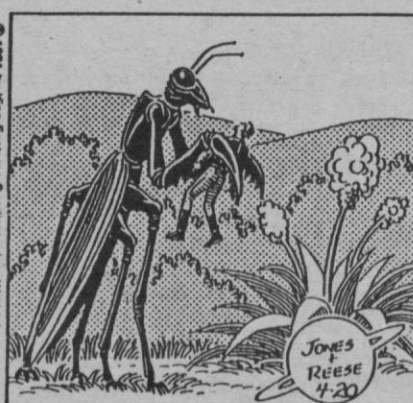


Otro paseillo, éste el de la becerrada del Montepío de Camareros de Segovia. Variopinto y ciertamente atractivo con las guapas madrinas al frente de las cuadrillas

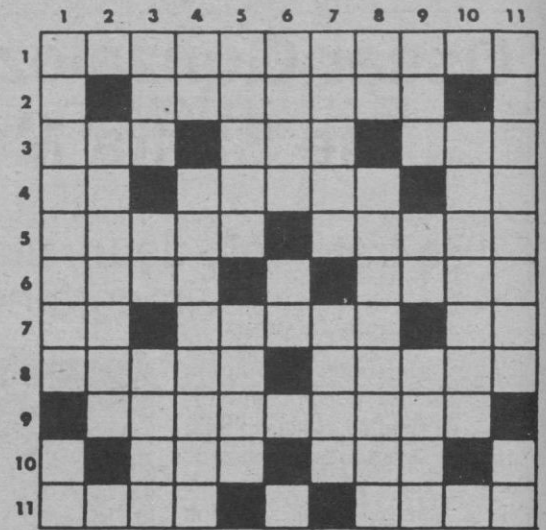


Momento del paseillo en la incomparable plaza porticada de Pedraza de la Sierra, la tarde del pasado día 10

ROLDÁN EL TEMERARIO ®



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Nombre del Papa Gregorio VII cuando era monje. 2: Escucharlo. 3: Nivel. Malla. Al revés, plural de letra. 4: Consonante repetida. Comer por la noche. Letras de "jefe". 5: Las trece monedas cuya entrega constituye una de las ceremonias del matrimonio. Conocen. 6: Al revés, mezquino. Al revés, figurado y familiar, porción pequeña de lugar o tiempo. 7: Al revés, pronombre personal. Al revés, sufrid. Interjección. 8: Osado, atrevido. Venir al mundo. 9: Probar alguna cosa sirviéndose de cualquier género de demostración. 10: Letras de "mofa". Al revés, desgasta. 11: Carta de la baraja (Pl). Ninguna cosa.

VERTICALES.— 1: Antigua comarca de Persia. Adverbio de tiempo. 2: Aspreza en el trato o en el carácter. 3: Artículo. Al revés, antigua ciudad sumeria. Entrégume. 4: Habla. Sacamos suavemente el pelo a las felpas y paños. 5: Plural de letra. Cierta mar, limitado al N y E por Rusia, al O por la península de Crimea y unido al S con el Mar Negro por el estrecho de Kerch. 6: Adverbio de modo. Preposición. 7: Ensenada (Pl). Ser. 8: Contracción. Arañan ligeramente la superficie de una cosa. 9: Pronombre personal. Preposición inseparable que significa dos o dos veces. Faz. 10: Practicar, poner en ejercicio una profesión, facultad, virtud, etc. 11: Mostrar o hacer patente una cosa. Símbolo químico del bario.

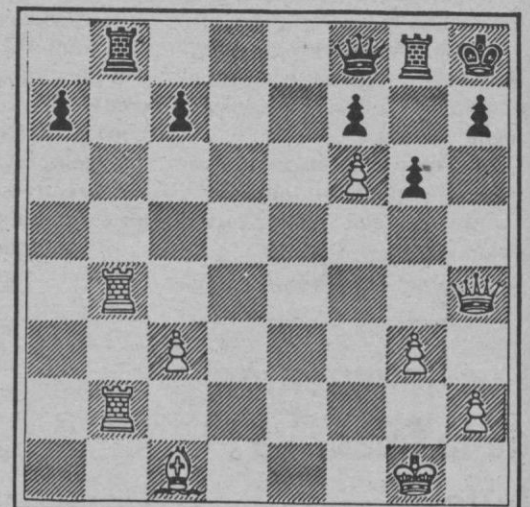
SOLUCION

HORIZONTALES: 1: Hildebrando. 2: Oírlo. 3: Ras. Red. set. 4: CC. Cenar. Je. 5: Arras. Saben. 6: niUR. sIRt. 7: IT. danEP. Ca. 8: Audaz. Nacer. 9: Demostrar. 10: Mof. eAR. 11: Ases. Nada.

VERTICALES: 1: Hircania. Ya. 2: Acritud. 3: Los. rU. Deme. 4: Df. Cardamos. 4: Erres. Azof. 6: Bien. En. 7: Radas. Ente. 8: Al. Rasparan. 9: Nos. Bf. Cara. 10: Ejercer. 11: Ostentar. Ba.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en tres. Cómo?

SOLUCION:
1. D x P+. 2. T x T+. 3. T x D mate.

¿Publicidad eficaz?
en EL ADELANTADO

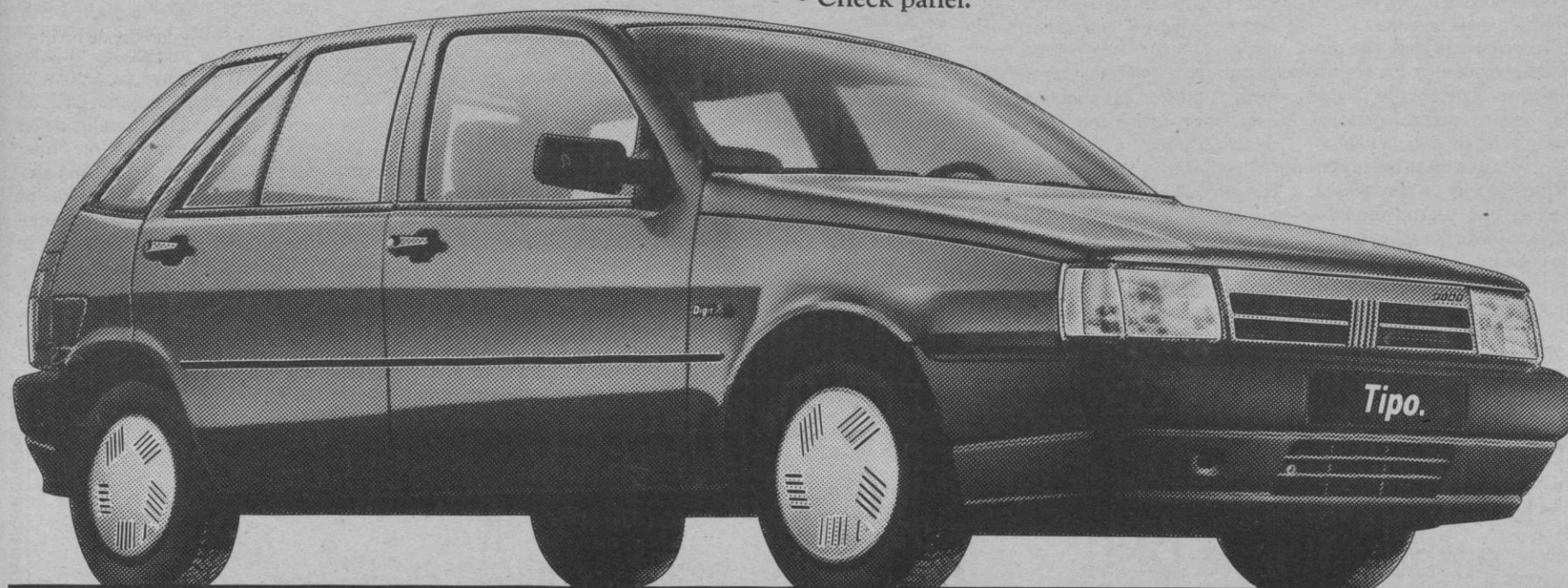
FIAT TIPO AGT S 1.600

PRESTACIONES

- 86 CV • 177 Km/h.
- 5,5 litros a 90 Km/h.

EQUIPAMIENTO

- Luneta térmica. • Limpialuneta.
- Espejos exteriores con mando eléctrico.
- Cierre centralizado. • Elevalunas eléctrico.
- Cinturones regulables en altura.
- Check panel.



PRECIO POTENTE 1.599.000 PTAS.

ESTE MES LA GAMA TIPO ES MAS VALIOSA: FIAT TIPO AGT S 1.600. TECNOLOGIA, ESPACIO Y DISEÑO HECHOS A LA PERFECCION.

ACERQUESE A SU CONCESIONARIO FIAT. PREGUNTE POR LAS CONDICIONES ESPECIALES DE FIAT FINANCIERA.

AHORA, LA POTENCIA DEL TIPO AGT S 1.600 LLEGA HASTA SU PRECIO.

VERSION	CV	Vel. Máx. Km/h.	Consumo	Precio
1.4	78	167	5,4	1.400.000
1.6	86	177	5,5	1.509.000
1.8	110	187	6,5	1.867.000
1.7 D	58	150	4,9	1.485.000
1.9 D	65	160	4,9	1.736.000
1.9 TD	92	175	4,9	2.149.000
1.8 16 V	138	204	6,5	2.030.000

CON O B IN
PLOMO

FIAT PLUS SERVICE

DMB&B

FIAT

Concesionario Oficial en Segovia:

DEMYCAUTO, S.A.
c/ Guadarrama, 15. Pol. Ind. "El Cerro"

Al menos cuatro personas han muerto en Bucarest

Miles de mineros provocan la formación de un nuevo Gobierno en Rumania

El Consejo Superior de Defensa Nacional, que reúne a las máximas instancias políticas de Rumania, decidió ayer la formación de un nuevo Gobierno, después de los violentos incidentes provocados en Bucarest por miles de mineros que lograron tomar la sede del Gobierno y en los que murieron al menos cuatro personas.

Bucarest (Efe).—La televisión oficial rumana informó de que el Consejo, en el que están representados, entre otros, el presidente de la República, Ion Iliescu, y el primer ministro, Petre Roman, decidió, además, autorizar a las Fuerzas Armadas a intervenir en la represión de la revuelta.

La reacción del Consejo se produce después de que los últimos informes reconocieran la muerte de al menos cuatro personas —tres agentes de policía y un civil— y heridas a 60 en los enfrentamientos de ayer en las calles de Bucarest, que fueron tomadas desde la mañana por miles de mineros llegados de la región carbonífera de Jiu. Los mineros, descontentos con su situación laboral, exigían la dimisión de Roman y de Iliescu, a los que responsabi-

lizan de la deteriorada situación en que se encuentra la economía rumana y la prolongación del orden comunista derrocado en la revolución de diciembre de 1989.

Según el comunicado difundido por la televisión, el Consejo de Defensa adoptará las medidas oportunas para la creación de "un nuevo Gobierno de apertura nacional que pueda asegurar mejor el orden público y la continuación del proceso de democratización y reformas".

Los mineros, cuyo número oscila entre 7.000 y 10.000, se dirigieron posteriormente al Palacio de la Victoria, sede del Gobierno, y tras lanzar piedras y bombas incendiarias contra sus instalaciones, lograron superar la barrera policial y asaltaron algunas dependencias del edificio. Las vio-



Petre Roman

TELEFOTO EFE

lentas protestas fueron secundadas por grupos de ciudadanos de Bucarest también descontentos con la política del Gobierno de Roman.

Muere Klaus Barbie, ex jefe de la Gestapo

Lyon (Francia) (Efe).—Klaus Barbie, ex jefe de la Gestapo de Lyon, condenado a cadena perpetua en 1987 por crímenes contra la Humanidad, murió en el hospital penitenciario "Jules Courmont", en la misma ciudad en la que se dio a conocer hace medio siglo, informaron ayer fuentes oficiales. La fecha exacta y la hora en que falleció el criminal nazi, de 77 años, uno de los principales protagonistas del terror en Francia durante la ocupación alemana, no fueron precisadas al difundirse la noticia.

El "carnicero de Lyon", apodado recibido por sus sangrientas actividades al frente de la Gestapo, padecía de leucemia desde 1990 y fue hospitalizado el pasado 9 de septiembre. Desde hace una semana su estado era "desesperado", según comentó a la prensa su abogado, Jacques Vergés. Varios meses antes, aunque su estado de salud era ya alarmante, el ministro francés de Justicia, Georges Kiejman, descartó la posibilidad de que Barbie pudiese gozar de una "liberación anticipada".

El tribunal del Rhone que le condenó el 4 de julio de 1987 no le reconoció ninguna circunstancia atenuante y le declaró culpable de todos los crímenes por los que había sido procesado, en los que se incluían las deportaciones de más de ochocientas personas, entre ellas 44 niños judíos, entre 1943 y 1944.

Barbie nació el 25 de octubre de 1913 en Bad-Godesberg, cerca de Bonn, en el seno de una familia de profesores. Su formación clásica se interrumpió en 1934, tras la muerte de su padre, un año después de haber entrado a formar parte de las juventudes hitlerianas. Tras un breve paso por una organización paramilitar, en 1935 entró en los cuerpos de élite de las SS y prestó juramento ante Hitler el 1 de octubre de ese mismo año.

El largo proceso tras el que un jurado de nueve miembros elegidos al azar entre los habitantes de Lyon le condenó a cadena perpetua, la pena más grave del Derecho francés, fue filmado por la televisión para dejar testimonio ante la Historia.

La Conferencia de Paz de Yugoslavia, reforzada por el embargo de la ONU

La Haya (Efe).—La Conferencia de Paz sobre Yugoslavia reanuda hoy en La Haya sus trabajos "reforzada jurídicamente por la resolución de la ONU", afirmó el diplomático español Nuño Aguirre de Cárcer. Con la Resolución de la ONU se viene a decir que lo que se hace aquí está bien hecho y que hay que seguir profundizando en nuestro trabajo", señaló.

El Consejo de Seguridad de la

ONU aprobó ayer la Resolución 713, en la que se pide a las partes enfrentadas en el conflicto yugoslavo que "arreglen pacíficamente sus disputas mediante negociaciones en la Conferencia". La Resolución pide también la entrada en vigor inmediata "de un embargo general y completo a todas las entregas de armamentos y pertrechos militares a Yugoslavia".

PANORAMICA

URSS.—La violencia en el enclave armenio de Nagorno Karabaj, perteneciente a Azerbaiyán, se cobró una decena de víctimas más en los últimos tres días, pese a las gestiones de paz hechas por los presidentes de Rusia, Boris Yeltsin, y de Kazajstán, Nursultan Nazarbayev. Por otra parte, ayer se produjo una verdadera guerra de piedras entre armenios y azerbaiyanos en las localidades de As-

keran y Jodzhalí, que causó un número indeterminado de heridos.

El Gobierno de Georgia dio ayer un ultimátum a la oposición, en el que no se descartan las acciones militares, para que entregue las armas y desaloje los edificios tomados antes de hoy o, de lo contrario, se procederá a su detención.



LA SEÑORA

D.ª Andrea Cristóbal Velasco

Ha fallecido en Segovia hoy día 26 de septiembre de 1991

A los 60 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo: **RAFAEL FUENTETAJA CERESO**; hijos: **MARIA-JESUS, RAFAEL y CARLOS FUENTETAJA CRISTOBAL**; hijos políticos: **JOSE-LUIS, BEGOÑA y MARIA DEL MAR**; nietos: **LAURA y DANIEL**; hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Participan tan sensible pérdida y agradecerán la asistencia al funeral que, por el eterno descanso de su alma se oficiará mañana día 27, a las 11,30 de la mañana, en la iglesia parroquial de San Lorenzo, despidiéndose el duelo acto seguido.

La misa de privilegio tendrá lugar el día 28, a las 10 de la mañana, en dicha iglesia.

Casa doliente: Tanatorio Segoviano San Juan de la Cruz.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

INAUGURACION DE LA TEMPORADA

Volvemos bailando

El viernes 27 y sábado 28 a las 21:00 horas, volvemos con el ballet afrocubano **Cutumba**, que recrea en su repertorio el Carnaval Santiagueño y nos invita a esta fiesta de color y calor.

El domingo 29 a las 13:00 horas y para todos los públicos, **Bomba, bombón, bombín, bombilla o como viajar en zapatillas**, por el grupo de teatro infantil Fuegos Fátuos.

El espectáculo te espera en el teatro. En el Juan Bravo.

Horario de taquilla:
11:00 a 13:00 horas
18:00 a 21:30 horas



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



Teatro Juan Bravo

Pruebe un Peugeot y Gane un Viaje Fascinante.



Los Concesionarios Peugeot Talbot le invitan a la Gran Prueba.

Ahora la Red de Concesionarios Peugeot Talbot regala miles de obsequios y sortea 300 viajes* (Walt Disney World, Kenia y París) entre todas aquellas personas que prueben un PEUGEOT.

Además, si usted compra ahora su vehículo nuevo se beneficiará de las excepcionales ventajas que la Red de Concesionarios le ofrece:

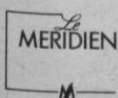
**Sobretasación de su vehículo usado y durante este mes
una financiación aún más ventajosa para usted.**

Venga a su concesionario y descubra el placer de viajar con Peugeot.



* 10 viajes a Walt Disney World para 2 adultos y 2 niños menores de 12 años. 10 viajes a Kenia para 2 personas y 120 viajes a París para 2 personas.

EUROCOM
ADVERTISING



Red de Concesionarios
PEUGEOT TALBOT



Nuestros deportistas de élite

Pedro Delgado continúa en Banesto; Antonio Prieto quedó fuera del ADO

JOSE M.ª MARTIN

Desde hace ya muchos años Segovia cuenta dentro del deporte de élite internacional con nombres que definen toda una época. De todo un gran elenco permanecen en la cresta de la ola Antonio Prieto y Pedro Delgado.



J. M.ª HEREDERO

Pedro sabe donde puede llegar.

No ha ganado el Tour-91, pero la temporada de Pedro Delgado ha sido excelente. Continúa en pódium desde que en 1979, con 19 años de edad, consiguiera vencer en la etapa reina del Tour del Porvenir. Pedro es siempre buena noticia para los informadores. Tanto es así que es uno de los deportistas más buscados y el que más se prodiga en las páginas de diarios y revistas. Ahora, cuando la temporada está a punto de concluir, será el día 31 de octubre, Perico es noticia por su renovación con

el equipo Banesto. Ayer intentamos contrastar la información y para ello nos pusimos en contacto con el presidente de la Asociación Deportiva Banesto, Arturo Romani. No fue posible, "los últimos días de cada mes, nos comentaron en la secretaría de la entidad bancaria, el señor Romani ha de preparar el informe mensual y todo su tiempo lo dedica a ello. La información que nos pide sólo puede ser contrastada por él". Pedro, mientras tanto se encontraba en Barcelona, donde el martes había disputado un critérium en un circuito de la Ciudad Condal. Pero la noticia es cierta. Ya no hay "lucha" entre Gatorade y la citada entidad bancaria. Delgado continúa, ¿dos temporadas?, en el que será --opino--, su último club ciclista como corredor.

Bien es cierto que Antonio Prieto no se encuentra ahora en su mejor momento. "Creo que esta situación que se produce ahora, nos comentaba ayer el paisano, se debe al tiempo que dediqué a la preparación de la maratón, lo que hizo que fuera en detrimento de mi bajo rendimiento en el Campeonato del Mundo de Tokio". Pero Antonio no está demasiado preocupado por el hecho de que el ADO le haya retirado la beca/ayuda, "ahora me servirá de estímulo para entrenar con más fuerza y llegar a la Olimpiada de Barcelona, a la que no voy a renunciar por nada, demostrando a los que no confían en mí que se equivocan". Es la raza del "Gamo

de Hontoria" la que sale a flote cuando alguien duda de su trabajo e ilusión por el deporte de alta competición.



Antonio piensa en Barcelona.

Uno de los colaboradores más directos de ambos deportistas, José Luis Pascua, ha de sentirse satisfecho de lo que a través de sus consejos técnicos han conseguido las dos grandes figuras del deporte mundial. "Pero quede claro, nos comentaba José Luis, que ninguno de los dos está acabado. Tienen mucha fuerza, están físicamente muy bien y no será una sorpresa si los éxitos llegan".



La temporada a punto de comenzar.

PELOTA

El domingo comienza el Campeonato Nacional de Clubes

El C.P. Vallelado Caja, entre los mejores

El próximo fin de semana da comienzo la competición de liga en la División de Honor de pelota. Entre los equipos participantes y en su segunda temporada, toma parte el C.P. Vallelado Caja Segovia, que en la campaña anterior consiguió su propósito de permanencia en la citada máxima categoría. En la Tercera División, y con la clara idea de buscar el ascenso, sale a competir otro club de la citada localidad: Bamar.

JOSE M.ª MARTIN

A CONSOLIDAR

La gran hazaña deportiva que consiguiera en la temporada 89/90 el equipo de pelota de Valladolid, en la modalidad de herramienta, llevó al club segoviano a "codearse" con los mejores conjuntos españoles. Es cierto que existía preocupación ante lo que podía suponer jugar con pelotaris de los más acreditados del mundo, pero su propósito de permanencia, porque pensar en empresas superiores sería negar la realidad, lo lograron. Ese fue su gran éxito.

Ahora, el próximo domingo 29, se inicia un nuevo caminar por la liga en la División de Honor. En esta primera jornada descansa el equipo de Vallelado, que competirá el día 6 de octubre en el frontón de la citada localidad, teniendo como rival al club que ha conseguido el ascenso: San Miguel, de Estella (Navarra).

En torno a la actualidad del club hemos dialogado con uno de sus

jugadores, Carlos Baeza, que va a cambiar de modalidad: "El entrenador del equipo Miguel Medrano, cree que es más positivo que yo juegue en pala corta con Miguel Lagunar y que César Baeza lo haga en paleta con el propio Medrano. Ello también ha sido en parte obligado por la baja que ha causado en el equipo Oscar Sanz, ya que molesto con el entrenador porque no jugaba en los encuentros de la temporada anterior, se ha marchado a jugar con los equipos de Pedrajas, que participa en la ligadura regional. Pero mi opinión es la de que si le necesitamos, volverá a jugar con nosotros".

BUSCANDO EL ASCENSO

A las puertas de conseguir su ascenso a la Segunda División se quedó el Bamar Vallelado en la temporada anterior. Tan sólo por un tanto de diferencia global le quitó el puesto el Jerez. Ahora, cuando comienza una nueva temporada, que será el día 6, todo el conjunto parte con la idea de cambio de categoría.

El grupo en que se encuentra inmerso el equipo representante segoviano, está formado por San Juan de la Cruz (Arévalo); Quintanar de la Sierra (Burgos), y Punto Amarillo (Teruel), con los que habrá de jugar a doble vuelta en la primera fase de la liga. Su primer rival es el abulense, disputándose el partido en la localidad de Arévalo.

AVISO

Se pone en conocimiento del público que de conformidad con las Normas 25.ª y siguientes de las reguladoras de Lotería Primitiva y 30.ª y siguientes de las Apuestas Deportivas, se ha procedido sin perjuicio de lo dispuesto en la Norma 27.ª de Lotería Primitiva y 32.ª de Apuestas Deportivas, a la anulación de las Apuestas formuladas en los boletos cuyas validaciones corresponden a los números siguientes:

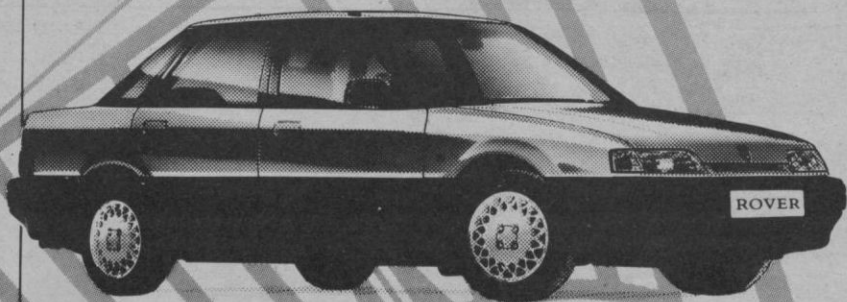
N.º Validadora	N.º Secuencia
70.507	31.850

Los concursantes que tuvieran en su poder cuerpos B (resguardo) con los números anteriormente reseñados, pueden solicitar del establecimiento correspondiente o de la Delegación el reembolso de la cantidad abonada.

Segovia, 26 de septiembre de 1991
EL DELEGADO

NUEVO ROVER SERIE 400

CUANDO LO CONOZCA NINGUN OTRO COCHE LE PARECERA SUFICIENTE.



Sienta su motor de 16V, inyección electrónica y hasta 130 CV. Su confortable interior y su acabado en madera de nogal. Y la exclusividad de conducir el nuevo ROVER SERIE 400. Venga a comprobarlo.



NUEVO ROVER SERIE 400

Desde sólo 2.077.500 Ptas*

Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS.** Los Coches, 7. Tel. 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

* Precio final recomendado, IVA y transporte incluidos.

FUTBOL



Un momento del partido entre Udaco y Quintanar.

ANTONIO

JUVENIL.—Primera Preferente

Cinco triunfos a domicilio en la primera jornada

Abrió temporada la liga en la primera preferente de fútbol juvenil en el grupo A de Castilla y León, con varios datos destacados en el conjunto de la misma. De los ocho encuentros disputados tan sólo hubo tres victorias locales y como muestra de que los jóvenes jugadores que integran los equipos están con muchas ganas de destacar, cabe significar que la media de goles por encuentro fue de 4,6 con 37 tantos en el computo global de la jornada. Importante el dato por cuanto lo que al aficionado más llama la atención a la hora de acudir a un campo de fútbol son los goles que en ese encuentro se consiguen.

JOSE M.ª MARTIN

MARCADORES

Centro Udaco, 0; Quintanar, 4
Real Burgos, 3 - Arandina, 1
Casa Católica, 2 - Peña Castilla, 4
Almazán, 1 - Col. Diocesano, 3
Numancia, 2 - Grupo Río Vena, 0
Real Avila, 2 - San Telmo, 3
Palencia, 5 - Vadillos, 2
San Esteban, 1 - Deportiva, 4

Nota destacada también de la jornada la supremacía de los equipos que militaron en categorías superiores. Ahí están los casos de

Quintanar, San Telmo y Peña Castilla. Este último, si bien no militó en primera división, fue el campeón del grupo el pasado año y estuvo disputando la fase de ascenso. Si ha fallado, en orden a un resultado positivo, el San Esteban. El ex primera burgalés se vio goleado en casa por sus paisanos de la Deportiva. En el otro orden, en el negativo, señalar que tan sólo dos equipos se quedaron con su marcador blanco: Udaco y Grupo Río Vena, ambos ascendidos en la pasada campaña y por tanto nuevos en la categoría.

ENCUENTROS
PROXIMA JORNADA

Quintanar - Casa Católica
Col. Diocesano - Centro Udaco
Arandina - San Esteban
Grupo Río Vena - Almazán
San Telmo - Numancia
Vadillos - Real Avila
Deportiva - Palencia
Peña Castilla - Real Burgos

El Quintanar, que encabeza ahora la clasificación, puede continuar en ese lugar tras la jornada del próximo domingo. El conjunto abulense que jugará en Segovia no debe de ser obstáculo para ello. No tendrá esa misma facilidad el Udaco en su desplazamiento a Avila, donde el Colegio Diocesano, ya ducho en esta categoría, y tras su victoria del pasado domingo en tierras de Soria, será un duro rival.

EUROCOPA'92

2-0. La selección española defraudó ante Islandia

La selección española ofreció ayer una pobre impresión frente a Islandia al perder por 2-0 en el debú en partido oficial de Vicente Miera y evidenció el declive del fútbol hispano, en uno de los momentos más bajos de su historia. La derrota deja a España ya sin posibilidades matemáticas de clasificación para la fase final de la Eurocopa de Suecia '92.

Reikiavik (Efe).-Islandia: Kristinsson; Ormslev, Kristjan Jonsson, Guoni Bergsson; Valsón (Martínsson, m. 46), Bjarnasson (Magnusson, m. 73), Sigurdur Jonsson, Thordarsson, Orlygsson; Gretarsson y Sverrisson.

España: Zubizarreta; Abelardo, Solozábal, Sanchis; Eusebio, Michel, Vizcaíno, Martín Vázquez (Hierro, m. 66), Goicoechea, Manolo y Butragueño.

Goles: 1-0, M. 70: Orlygsson remata acrobáticamente a la red un centro desde la derecha de Sverrisson. 2-0, M. 78: Salida en falso de Zubizarreta que aprovecha Sverrisson para marcar a puerta vacía.

Árbitro: Cornelius Bakker (Holanda). Mostró tarjetas amarillas a Sigurdur Jonsson (m. 14) y Martín Vázquez (m. 42).

El rendimiento de la selección española en la primera parte será difícil de empeorar. Sin orden ni concierto, los hombres de Vicente Miera fueron desbordados por una selección islandesa que, a falta de exquisiteces técnicas, derrochó lo que a la hispana le faltaba, rapidez, entrega, fuerza y, en especial, sentido de la anticipación.

Eusebio, en el minuto 15, lanzó el primer remate, en una falta directa que salió fuera, Vizcaíno lo intentó once minutos después con la misma falta de puntería y la restante oportunidad hispana de esta primera mitad fue un medido centro al segundo palo de Michel

que Butragueño empalmó a las nubes.

Si el juego ofensivo español brillaba por su ausencia, la línea de cobertura pasaba muchas penalidades para neutralizar a su rival, con la excepción del sportinguista Abelardo, que cortó numerosos balones altos y su pie fue providencial en un centro venenoso desde la derecha de Orlygsson.

En la reanudación no varió la tónica del encuentro.

Gretarsson, que fue uno de los hombres más peligrosos del equipo islandés, marró en la misma boca del gol y la réplica hispana fue un cabezazo de Manolo, que despejó Ormslev.

Fernando Hierro suplió, en el minuto 66, a un anodino Martín Vázquez, y cuatro minutos después llegó el bonito gol de Orlygsson que refrendaba la superioridad de los islandeses.

Los nórdicos, pese a la ventaja, no replegaron líneas y se lanzaron al ataque con el mismo entusiasmo y fruto de ello llegó el segundo gol, en una grave imprecisión de Zubizarreta, que puede marcar un hito en la historia negativa del fútbol español.

En los minutos finales, la pobreza de recursos de los españoles adquirió características de vergüenza al no ser capaces de hilvanar una sola jugada de peligro para la portería de un espectador más que fue ayer el meta nórdico Kristinsson.

LA ASOCIACION DE POMPAS FUNEBRES DE CASTILLA-LEON (AFUCALE)

A través de las funerarias San José (de Nava de la Asunción) y Santo Cristo de la Peña (de Aguilafuente)

INFORMAN

Que por autor del Tribunal Supremo de fecha diez de julio de 1991 se acordó suspender la ejecución de la norma contenida en el artículo 139-3 del Reglamento de la Ley de Ordenación de los Transportes Terrestres, aprobado por Real Decreto 1.211/1990, de 28 de septiembre, en cuanto se refiere a lo allí declarado de que "el servicio deberá tener su origen en el municipio en que la empresa de pompas fúnebres tenga su sede".

En consecuencia, los familiares de las personas fallecidas podrán elegir libremente la empresa funeraria que consideren oportuna para realizar los traslados de cadáveres.

¡¡UNETE A NOSOTROS!!

X MARCHA POPULAR A.P.A.D.E.F.I.M.

6 de Octubre, 1991



— Salida: 9 horas, de la Plaza Mayor.

— Inscripciones: Oficinas de A.P.A.D.E.F.I.M.
(Avda. Obispo Quesada, n.º 4. SEGOVIA)

y en Plaza Mayor, día 6, desde las 8,00 de la mañana

CAJA DE AHORROS DE SEGOVIA

La Caja de la Tierra

MOSA

EL MOTOR NACIONAL S. A.
CONCESIONARIO OFICIAL
PARA SEGOVIA Y PROVINCIA DE
AUTOMOVILES PEUGEOT-TALBOT

Avda. de S. Rafael, 42
40006 SEGOVIA Tel.: 42 14 33

- TALLERES ALEJANDRO Y JAVIER (CANTALEJO)
- TALLERES HERMANOS MARTINEZ (TUREGANO)

- TALLERES AUTO BOCEGUILLAS (BOCEGUILLAS)
- TALLERES NOBEL (SAN RAFAEL)

PEUGEOT TALBOT



Cross popular de Muñopedro

Raúl Ramos y Cristina Aguado se adjudicaron la victoria

REDACCION

Los atletas madrileños Raúl Ramos y Cristina Aguado, ambos en categoría senior, se adjudicaron el XII cross popular de Muñopedro, disputado en esta localidad segoviana, con motivo de las fiestas patronales de San Miguel, y en el que participaron 138 corredores de Segovia, Avila y Madrid.

En la prueba masculina, realizada sobre un recorrido de cuatro kilómetros y medio, la victoria fue para el madrileño Raúl Ramos, con un tiempo de 18.30. Segundo fue Juan Ramos Cano, también de Madrid, y tercero, Santiago Montalvo, de Muñopedro.

En categoría femenina, Cristina Aguado fue la primera en recorrer los cuatro kilómetros y medio de que constaba la carrera. En segunda posición se clasificó África Acebrón, de Madrid, y en tercero, la abulense Marifé Somoza.

En veteranos, el triunfo fue para el segoviano Frutos López Izquierdo.

Como viene siendo habitual en los últimos años, la organización de este decimosegundo cross co-

rrió a cargo del atleta segoviano, natural de Muñopedro, Justo Núñez.

A pesar de su tardía vocación deportiva —comenzó a practicar el atletismo en 1981—, Justo Núñez cuenta hoy, a sus 51 años, con tres títulos de campeón de España en fondo en carretera (1988), 1.500 metros en pista cubierta (1989) y duatlón (1990).

En reconocimiento a los éxitos conseguidos, el Ayuntamiento de Muñopedro le ofreció recientemente un merecido homenaje.

DEPORTES AUTOCTONOS

Eugenio López y Antonio Juan ganaron el torneo de "El Sotillo"

REDACCION

Los jugadores Eugenio López, en calva, y Antonio Juan, en tanga, fueron los vencedores del primer campeonato "El Sotillo" de deportes autóctonos, disputado en las inmediaciones de Venta Magullo.

El torneo se desarrolló en dos pistas, en las que compitieron un total de 40 participantes.

En calva, la victoria fue para Eugenio López, seguido por José de Lucas, ambos pertenecientes a

la Agrupación Deportiva San Frutos —organizadora del campeonato, junto con Venta Magullo y hotel Puerta de Segovia— que representarán a Segovia en el Campeonato de Castilla y León, a celebrar en el mes de octubre, y en el que también competirán otros miembros de la agrupación.

En tanga, el triunfo fue para Antonio Juan. En segundo lugar se clasificó Eutimio Sanz y en tercero, Boni Arnanz.

Por otra parte, el domingo se disputó también el campeonato de Muñopedro, en las modalidades

de tanga y calva, y en el que participaron 50 jugadores.

El ganador en calva fue Julián Herrero, seguido por José de Lucas y Julián Pinto, mientras que en tanga, se impuso la pareja formada por Florentino González y José Herrero. En segunda posición quedaron Francisco Galán y Eugenio López, y en tercera, Isidro Cubo y Julián Herrero.

El campeonato estuvo organizado por Jesús González, asociado de la Agrupación San Frutos, el Ayuntamiento de Muñopedro y la Diputación Provincial.

Nuevo Crédito Unipersonal Ford.

Tú eliges

Desde*:

El **6,2% T.A.E.**
Con una entrada del **60%**

O el **9,25% T.A.E.**
Con una entrada desde el **25%**

O el **10,75% T.A.E.**
Con una entrada desde el **10%**

Porque Ford España te subvenciona los intereses



R.B.E. N° 672/91

EN BREVE

FUTBOL: La Federación Española de Fútbol (FEF) tiene la intención de solicitar la organización de la Eurocopa de Naciones del año 2000, así como de que el estadio Zubieta de San Sebastián albergue la final de la Recopa de Europa de 1993, fecha para la que el nuevo terreno de juego de la Real Sociedad podría estar ya totalmente construido.

MONTAÑISMO: Tres alpinistas españoles, dos mujeres y un hombre, fueron dados ayer por desaparecidos tras verse sorprendidos por un alud de nieve en el macizo del Mont-Blanc, según informaron fuentes del Pelotón de Gendarmería de Alta Montaña.

Durante este mes oferta válida para Fiesta, Escort y Orion.

Ford te ofrece la forma más personal para comprarte un nuevo Ford Fiesta, Escort (excepto Nomade) u Orion. Una nueva financiación que se adapta a lo que

tú necesitas: el crédito unipersonal.

Para que elijas, entre los ejemplos que figuran en el cuadro y desde sólo un 6,2% T.A.E., cómo quieres pagarlo.

Y si tu caso es otro, ven y cuéntanoslo. Tenemos una solución muy personal para ti.

Este es el momento. Corre a tu Concesionario Ford.

Cuadro T.A.E.*

Entrada (sobre PVP)	Plazo (meses)			
	12	24	36	48
60% o más	6,20%	8,10%	10,90%	13,20%
Desde 40% a 59,99%	8,25%	11,45%	13,45%	15,00%
Desde 25% a 39,99%	9,25%	12,80%	14,65%	15,95%
Desde 10% a 24,99%	10,75%	14,15%	15,35%	16,30%

Oferta válida durante Septiembre de 1.991 para vehículos en stock.



FORD CREDIT S.A. DE FINANCIACION



FINCAS NOVO, Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos, locales, chalets. Severo Ochoa, 6 Bajo. Teléfono 441729.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

El acueducto de Córdoba, entre las siete maravillas del mundo

Roma (Efe).-- El acueducto romano de Córdoba, la casa Mila, de Antonio Gaudí, en Barcelona, el Ferrari Testarossa, el Jumbo Jet y el Museo Guggenheim, de Nueva York, realizado por F.L. Wright, son algunas de las siete maravillas del siglo, según la opinión de siete arquitectos italianos.

Después de que el semanario "Saturday Review" del diario "The New York Times" pidiera a sus lectores que indicaran las siete maravillas de este siglo, "La Stampa" hizo una encuesta entre prestigiosos arquitectos italianos y seleccionó 20 obras, de las cuales nueve se encuentran en Estados Unidos, cuatro en Europa y siete en Asia.

Uno de los encuestados, el arquitecto Aldo Rossi, autor de la restauración del Teatro "Carlo Felice", de Génova, afirmó que la elección de sus siete maravillas es "sobre todo sentimental y no se limita sólo al año 1900".

"Curro" actuará en "Un, dos, tres"

Sevilla (Efe).--La mascota de la Expo-92, el muñeco obra de Heinz Edelmann "Curro", comenzará mañana viernes su participación en el concurso de TVE "Un, dos, tres. Responda otra vez", en el que estará presente hasta su final y en el que formulará preguntas relacionadas con la Exposición de Sevilla. "Curro" aparecerá en la parte dedicada a las preguntas, la inicial del concurso que dirige Narciso Ibáñez Serrador.



Angélica Huston.

Angélica Huston:

"Los directores deben dar libertad al actor"

La actriz estadounidense Angélica Huston se mostró ayer a favor de que los directores den libertad a los actores en los rodajes porque "las personas deben tener libertad, tanto en el cine como en la vida real".

San Sebastián (Efe).--Hija del director John Huston, quien acudió como invitada a la 39 Edición del Festival de Cine de San Sebastián, Angélica Huston explicó, en rueda de prensa, que trabajar bajo las órdenes de su padre fue una experiencia "maravillosa", ya que se "compenetraban" muy bien.

En este sentido, precisó que la película "Dublineses", último largometraje rodado junto a su padre, "es una joya", aunque "se realizó en condiciones muy precarias", porque todo el mundo estaba pendiente del estado de salud

del director, a quien ninguna compañía de seguros quería hacerle ya una póliza de vida. Angélica Huston dijo que su apellido le ha proporcionado "más ventajas que inconvenientes" en su carrera artística y se mostró "muy contenta" de que el éxito no le llegara muy joven, como a otros actores, "porque no hubiera podido soportarlo".

Anunció el próximo estreno de su última película, "La familia Adams", basada en la conocida serie de televisión "La familia Munster", en la que interpretará el papel de una bruja buena.

Exito de los programas de intercambio cultural entre Italia y España

Los ministros de Cultura de España e Italia, Jordi Solé Tura y Carlo Tognoli, destacaron ayer el éxito obtenido por los programas de intercambio cultural "Italia-España y España-Italia".

Madrid (Efe).--En otoño de 1990 se puso en marcha el programa Italia-España, que trajo a las ciudades españolas una representación de las actividades culturales italianas, mientras que este otoño serán las actividades españolas las que tengan su representación en distintos puntos de la geografía italiana.

El ministro español de Cultura,

Jordi Solé Tura, declaró que estos programas son en realidad una muestra integrada que abarca todas las áreas y que por tanto se puede hablar con cierta propiedad de que representan "la cultura italiana en España" o "la cultura española en Italia".

El titular de Cultura añadió que son un excelente método porque

promocionan la colaboración entre varias instancias administrativas, lo que facilita un conocimiento mutuo y un intercambio de información.

Por su parte el Ministerio italiano de Turismo y Espectáculos, Carlo Tognoli, subrayó el éxito obtenido el año pasado por el programa Italia-España y pronosticó que la muestra de cultura española en Italia será con toda probabilidad mucha asistencia de público.

NOMBRES propios

MURIO EL AUTOR DE LIBROS PARA NIÑOS, THEODORE GEISEL

El escritor norteamericano Theodore Geisel, que hizo sonar a generaciones de niños con sus cuentos e historias fantásticas, murió el martes a los 87 años en su casa de La Jolla, en el Estado de California, informó ayer, miércoles, su familia.

Geisel comenzó su carrera de autor de libros infantiles en 1937 con la publicación de "To think that I saw it on Mulberry Street" (Pensar que lo vi

en la calle Mulberry) y, durante décadas, fue el escritor predilecto de millones de niños con obras como "The cat in the hat" (El gato en el sombrero).

Su último libro, "Oh, the places you'll go" (Oh, los sitios a los que irás), fue publicado en 1989.

Geisel vivió los últimos 20 años de su vida en su residencia californiana con su esposa Audrey.

MERCEDES SOSA: "IMAGINO MI VIDA SIN CANTAR, PERO NO SIN MUSICA"

"Imagino mi vida sin cantar, pero no sin la música de otros y sin leer", dijo ayer, miércoles, la cantante argentina Mercedes Sosa a Efe.

Sosa, que llegó a Israel en su quinta visita a este país, ofrecerá un concierto en el Auditorio Mañón de Tel Aviv y otro en el anfiteatro de Cesarea los días 28 y 30 de este mes, respectivamente.

"Quiero mucho a este país, que junto con España, Colombia, Brasil y Francia tanto me ayudó durante mi exilio", afirmó. La cantante argentina se vio obligada a exiliarse de Argentina en 1979 durante la dictadura militar, y volvió a su

tierra natal el 27 de diciembre de 1984, durante la presidencia de Raúl Alfonsín.

Israel, donde efectuó su primera gira en 1980, "me dio un alivio muy grande, y sus gentes me besaban por las calles, lo que agradezco profundamente" contó, al confesar que "yo necesito ser querida". "El exilio me marcó y me dejó muchas huellas, como a todo el mundo", manifestó, y añadió que aunque "la soledad acompaña a todos los artistas, la soledad del exilio es una compañía siniestra".

En opinión de Sosa, "la vida del artista es muy dura, pero la gran recompensa es el escenario".

ELIZABETH TAYLOR, HOSPITALIZADA DURANTE UNA NOCHE

La actriz Elizabeth Taylor, de 59 años, permaneció hospitalizada durante una noche en un centro médico de Houston (EE.UU.), después de sufrir mareos durante una recepción, informó ayer su portavoz, Chen Sam.

Sam dijo que la actriz ingresó en el hospital el martes por la noche y fue dada de alta ayer miércoles por la mañana.

Según la portavoz, los médicos que atendieron a Elizabeth Taylor le aconsejaron reposo, al considerar que sus mareos fueron provocados por el cansancio.

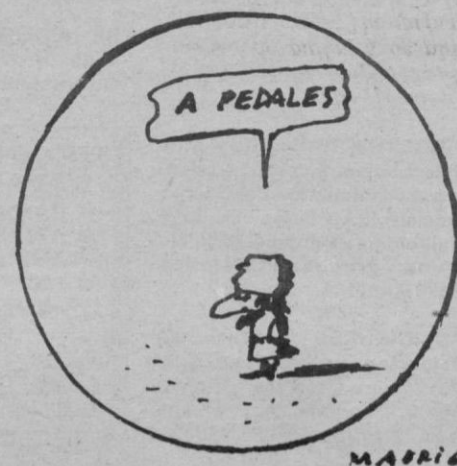
La actriz, que se hallaba en una gira de promoción de su último perfume "White Diamonds", decidió anular las dos etapas restantes de la campaña publicitaria.



Liz Taylor

La portavoz de Elizabeth Taylor indicó que lo ocurrido no va a afectar la celebración de la próxima boda de la actriz, prevista para el 6 de octubre, con Larry Fortensky, de 39 años.

FRUTOS DE FRUTOS



MARICVL